

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 306



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

61. évfolyam

2018. november 30.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

- ★ A Tanács (EU) 2018/1869 határozata (2018. november 26.) az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti, a diplomáciai, szolgálati vagy hivatalos útlevéllel rendelkező személyeknek a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességéről szóló megállapodást módosító, az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról 1
- ★ A Tanács (EU) 2018/1870 határozata (2018. november 26.) az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti, a közönséges útlevéllel rendelkező személyeknek a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességéről szóló megállapodást módosító, az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról 4

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2018/1871 rendelete (2018. november 23.) egy szeszesez italra vonatkozó földrajzi árujelzőnek a 110/2008/EK rendelet III. mellékletében történő lajstromozásáról („Карнобатска гроздова ракия”/„Гроздова ракия от Карнобат”/„Karnobatska grozdova rakya”/„Grozdova rakya ot Karnobat” [FA]) 7
- ★ A Bizottság (EU) 2018/1872 végrehajtási rendelete (2018. november 23.) a gabonafélékre, a rizsre és az olívaolajra vonatkozó vámkontingensek keretében történő 2019. évi behozatali engedélyek benyújtásának és kibocsátásának időpontja tekintetében a 2305/2003/EK, a 969/2006/EK és az 1067/2008/EK rendeletről, az (EU) 2015/2081 és az (EU) 2017/2200 végrehajtási rendeletről, az 1964/2006/EK rendeletről, a 480/2012/EU végrehajtási rendeletről, továbbá az 1918/2006/EK rendeletről való eltérésről, valamint a sovány tejpor 2019-ben, állami intervenció keretében, pályázat útján történő értékesítésére vonatkozó ajánlatok elbírálásának határideje tekintetében az (EU) 2016/2080 végrehajtási rendeletről való eltérésről 9

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

★ A Bizottság (EU) 2018/1873 végrehajtási rendelete (2018. november 28.) az 1484/95/EK rendeletnek a baromfihús- és tojáságazatban alkalmazandó, valamint a tojásalbuminra vonatkozó irányadó árak meghatározása tekintetében történő módosításáról	12
★ A Bizottság (EU) 2018/1874 végrehajtási rendelete (2018. november 29.) az integrált mezőgazdasági statisztikákról, valamint az 1166/2008/EK és az 1337/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló (EU) 2018/1091 európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében a változók jegyzéke és a változók leírása tekintetében a 2020. év vonatkozásában szolgáltatandó adatokról ⁽¹⁾	14

HATÁROZATOK

★ A Tanács (EU) 2018/1875 határozata (2018. november 26.) a Nemzetközi Vasúti Fuvarozásügyi Államközi Szervezet (OTIF) Műszaki Szakértői Bizottságában az egységes műszaki előírások – általános rendelkezések – alrendszerek (GEN-B egységes műszaki előírás) és az egységes műszaki előírások – fuvarozási szolgáltatások telematikai alkalmazásai (FTA egységes műszaki előírás) bizonyos módosításaira tekintettel az Európai Unió által képviselendő álláspont meghatározásáról	50
★ A Bizottság (EU) 2018/1876 végrehajtási határozata (2018. november 29.) az 510/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján a hagyományos belső égésű motorral meghajtott könnyű haszongépjárművekben alkalmazandó hatékony, 12 voltos váltakozó áramú generátoroknak a könnyű haszongépjárművek szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére szolgáló innovatív technológiaként való jóváhagyásáról ⁽¹⁾	53

BELSŐ SZABÁLYZATOK ÉS ELJÁRÁSI SZABÁLYZATOK

Törvényszék

★ Költségmentességi formanyomtatvány	61
--	----

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS (EU) 2018/1869 HATÁROZATA

(2018. november 26.)

az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti, a diplomáciai, szolgálati vagy hivatalos útlevéllel rendelkező személyeknek a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességéről szóló megállapodást módosító, az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 77. cikke (2) bekezdésének a) pontjára, összefüggésben annak 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 610/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ horizontális változásokat vezetett be a vízumügyi és határigazgatási uniós vívmányok terén, és a rövid távú tartózkodást bármely 180 napos időszakban legfeljebb 90 napban határozta meg.
- (2) A rövid távú tartózkodás uniós rendszerének harmonizációja érdekében az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti, a diplomáciai, szolgálati vagy hivatalos útlevéllel rendelkező személyeknek a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességéről szóló megállapodásba ⁽²⁾ szükséges belefoglalni ezt az új meghatározást.
- (3) 2014. október 9-én a Tanács felhatalmazta a Bizottságot arra, hogy a diplomáciai, szolgálati vagy hivatalos útlevéllel rendelkező személyeknek a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességéről szóló, az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti megállapodást módosító, az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) irányuló tárgyalásokat a Brazil Szövetségi Köztársasággal megkezdje. A Brazil Szövetségi Köztársasággal a megállapodásról folytatott tárgyalások, annak 2017. október 31-i parafálásával sikeresen lezárultak.
- (4) Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyekben az Egyesült Királyság a 2000/365/EK tanácsi határozattal összhangban nem vesz részt ⁽³⁾. Ennélfogva az Egyesült Királyság nem vesz részt a határozat elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (5) Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyekben Írország a 2002/192/EK tanácsi határozattal ⁽⁴⁾ összhangban nem vesz részt. Ennélfogva Írország nem vesz részt a határozat elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 610/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló 562/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény, a 810/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, az 1683/95/EK tanácsi rendelet, az 539/2001/EK tanácsi rendelet, valamint a 767/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 182., 2013.6.29., 1. o.).

⁽²⁾ HL L 66., 2011.3.12., 2. o.

⁽³⁾ A Tanács 2000/365/EK határozata (2000. május 29.) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 131., 2000.6.1., 43. o.).

⁽⁴⁾ A Tanács 2002/192/EK határozata (2002. február 28.) Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 64., 2002.3.7., 20. o.).

- (6) A megállapodást alá kell írni, és az e határozathoz csatolt nyilatkozat szövegét, valamint a megállapodáshoz csatolt közös nyilatkozatokat az Unió nevében jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács az Unió nevében jóváhagyja az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti, a diplomáciai, szolgálati vagy hivatalos útlevéllel rendelkező személyeknek a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességéről szóló megállapodást módosító, az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti megállapodás ⁽¹⁾ aláírását, figyelemmel az említett megállapodás megkötésére.

2. cikk

Az e határozathoz csatolt nyilatkozat és a megállapodáshoz csatolt közös nyilatkozatok szövegét a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.

3. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap arra, hogy kijelölje a megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására jogosult személy(ek)e)t.

4. cikk

Ez a határozat elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 26-án.

a Tanács részéről

az elnök

J. BOGNER-STAUSS

⁽¹⁾ A megállapodás szövege a megkötéséről szóló határozattal együtt kerül kihirdetésre.

MELLÉKLET

Az unió nyilatkozata a határregisztrációs rendszer (EES) létrehozásáról szóló (EU) 2017/2226 rendelet hatálybalépéséről és a schengeni vívmányokat teljeskörűen alkalmazó tagállamokról

A tagállamok külső határait átlépő harmadik országbeli állampolgárok belépésére és kilépésére, valamint beléptetésének megtagadására vonatkozó adatok rögzítésére szolgáló határregisztrációs rendszer (EES) létrehozásáról és az EES-hez való bűnüldözési célú hozzáférés feltételeinek meghatározásáról, valamint a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény, a 767/2008/EK rendelet és az 1077/2011/EU rendelet módosításáról szóló, 2017. november 30-i (EU) 2017/2226 európai parlamenti és tanácsi rendelet 2017. december 29-én lépett hatályba.

Következésképpen az (EU) 2017/2226 rendelet alkalmazásának kezdőnapjától ⁽¹⁾ az említett megállapodás alkalmazásában a schengeni vívmányokat teljeskörűen alkalmazó tagállamoknak azon tagállamokat kell tekinteni, amelyek külső határaikon működtetik a határregisztrációs rendszert. A bármely 180 napos időszakon belüli legfeljebb 90 napos időtartam kiszámításakor figyelembe kell venni az összes olyan tagállamban eltöltött tartózkodási időt, amelyek működtetik külső határaikon a határregisztrációs rendszert.

⁽¹⁾ Az alkalmazás kezdőnapjáról az (EU) 2017/2226 rendelet 73. cikkével összhangban dönt majd a Bizottság.

A TANÁCS (EU) 2018/1870 HATÁROZATA**(2018. november 26.)**

az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti, a közönséges útlevéllel rendelkező személyeknek a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességéről szóló megállapodást módosító, az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 77. cikke (2) bekezdésének a) pontjára, összefüggésben annak 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 610/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ horizontális változásokat vezetett be a vízumügyi és határigazgatási uniós vívmányok terén, és a rövid távú tartózkodást bármely 180 napos időszakban legfeljebb 90 napban határozta meg.
- (2) A rövid távú tartózkodás uniós rendszerének harmonizációja érdekében az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti, a közönséges útlevéllel rendelkező személyeknek a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességéről szóló megállapodásba ⁽²⁾ szükséges belefoglalni ezt az új meghatározást.
- (3) 2014. október 9-én a Tanács felhatalmazta a Bizottságot arra, hogy a közönséges útlevéllel rendelkező személyeknek a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességéről szóló, az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti megállapodást módosító, az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) irányuló tárgyalásokat a Brazil Szövetségi Köztársasággal megkezdje. A megállapodásról folytatott tárgyalások, annak 2017. október 31-i parafálásával sikeresen lezárultak.
- (4) Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyekben az Egyesült Királyság a 2000/365/EK tanácsi határozattal összhangban nem vesz részt ⁽³⁾. Ennélfogva az Egyesült Királyság nem vesz részt a határozat elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (5) Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyekben Írország a 2002/192/EK tanácsi határozattal ⁽⁴⁾ összhangban nem vesz részt. Ennélfogva Írország nem vesz részt a határozat elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (6) A megállapodást alá kell írni, és az e határozathoz csatolt nyilatkozat szövegét, valamint a megállapodáshoz csatolt közös nyilatkozatokat az Unió nevében jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács az Unió nevében jóváhagyja az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti, a közönséges útlevéllel rendelkező személyeknek a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességéről szóló megállapodást módosító, az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti megállapodás az Unió nevében történő aláírását, figyelemmel az említett megállapodás ⁽⁵⁾ megkötésére.

2. cikk

Az e határozathoz csatolt nyilatkozatot és a megállapodáshoz csatolt közös nyilatkozatok szövegét a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 610/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló 562/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény, a 810/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, az 1683/95/EK tanácsi rendelet, az 539/2001/EK tanácsi rendelet, valamint a 767/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 182., 2013.6.29., 1. o.).

⁽²⁾ HL L 255., 2012.9.21., 4. o.

⁽³⁾ A Tanács 2000/365/EK határozata (2000. május 29.) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 131., 2000.6.1., 43. o.).

⁽⁴⁾ A Tanács 2002/192/EK határozata (2002. február 28.) Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 64., 2002.3.7., 20. o.).

⁽⁵⁾ A megállapodás szövege a megkötéséről szóló határozattal együtt kerül kihirdetésre.

3. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap arra, hogy kijelölje a megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására jogosult személy(ek)e)t.

4. cikk

Ez a határozat elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 26-án.

a Tanács részéről

az elnök

J. BOGNER-STRAUSS

MELLÉKLET

Az unió nyilatkozata a határregisztrációs rendszer (EES) létrehozásáról szóló (EU) 2017/2226 rendelet hatálybalépéséről és a schengeni vívmányokat teljeskörűen alkalmazó tagállamokról

A tagállamok külső határait átlépő harmadik országbeli állampolgárok belépésére és kilépésére, valamint beléptetésének megtagadására vonatkozó adatok rögzítésére szolgáló határregisztrációs rendszer (EES) létrehozásáról és az EES-hez való bűnüldözési célú hozzáférés feltételeinek meghatározásáról, valamint a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény, a 767/2008/EK rendelet és az 1077/2011/EU rendelet módosításáról szóló, 2017. november 30-i (EU) 2017/2226 európai parlamenti és tanácsi rendelet 2017. december 29-én lépett hatályba.

Következésképpen az (EU) 2017/2226 rendelet alkalmazásának kezdőnapjától ⁽¹⁾ az említett megállapodás alkalmazásában a schengeni vívmányokat teljeskörűen alkalmazó tagállamoknak azon tagállamokat kell tekinteni, amelyek külső határaikon működtetik a határregisztrációs rendszert. A bármely 180 napos időszakon belüli legfeljebb 90 napos időtartam kiszámításakor figyelembe kell venni az összes olyan tagállamban eltöltött tartózkodási időt, amelyek működtetik külső határaikon a határregisztrációs rendszert.

⁽¹⁾ Az alkalmazás kezdőnapjáról az (EU) 2017/2226 rendelet 73. cikkével összhangban dönt majd a Bizottság.

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1871 RENDELETE

(2018. november 23.)

egy szeszes italra vonatkozó földrajzi árujelzőnek a 110/2008/EK rendelet III. mellékletében történő lajstromozásáról („Карнобатска гроздова ракия”/„Гроздова ракия от Карнобат”/„Karnobatska grozdova rakya”/„Grozdova rakya ot Karnobat” [FÁ])

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a szeszes italok meghatározásáról, megnevezéséről, kiszereléséről, címkézéséről és földrajzi árujelzőinek oltalmáról szóló, 2008. január 15-i 110/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 17. cikke (8) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Bizottság a 110/2008/EK rendelet 17. cikke (5) bekezdésének megfelelően megvizsgálta Bulgária kérelmét, amely a „Карнобатска гроздова ракия”/„Гроздова ракия от Карнобат”/„Karnobatska grozdova rakya”/„Grozdova rakya ot Karnobat” földrajzi árujelző lajstromozására irányul.
- (2) Miután megállapította, hogy a kérelem megfelel a 110/2008/EK rendeletnek, a Bizottság a műszaki dokumentáció főbb előírásait az említett rendelet 17. cikkének (6) bekezdése alapján közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ⁽²⁾.
- (3) A Bizottsághoz nem érkezett a 110/2008/EK rendelet 17. cikkének (7) bekezdése szerinti kifogásolási nyilatkozat, ezért a „Карнобатска гроздова ракия”/„Гроздова ракия от Карнобат”/„Karnobatska grozdova rakya”/„Grozdova rakya ot Karnobat” jelölést földrajzi árujelzőként lajstromozni kell az említett rendelet III. mellékletében.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a szeszes italokkal foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 110/2008/EK rendelet III. mellékletében a „Borparlat” termék kategóriára vonatkozó szöveg a következő sorral egészül ki:

„Borparlat	„Карнобатска гроздова ракия”/„Гроздова ракия от Карнобат”/„Karnobatska grozdova rakya”/„Grozdova rakya ot Karnobat”	Bulgária”
------------	---	-----------

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 39., 2008.2.13., 16. o.

⁽²⁾ HL C 296., 2017.9.7., 23. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 23-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Phil HOGAN
a Bizottság tagja*

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1872 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2018. november 23.)**

a gabonafélékre, a rizsre és az olívaolajra vonatkozó vámkontingensek keretében történő 2019. évi behozatali engedélyek benyújtásának és kibocsátásának időpontja tekintetében a 2305/2003/EK, a 969/2006/EK és az 1067/2008/EK rendeletről, az (EU) 2015/2081 és az (EU) 2017/2200 végrehajtási rendeletről, az 1964/2006/EK rendeletről, a 480/2012/EU végrehajtási rendeletről, továbbá az 1918/2006/EK rendeletről való eltérésről, valamint a sovány tejpor 2019-ben, állami intervenció keretében, pályázat útján történő értékesítésére vonatkozó ajánlatok elbírálásának határideje tekintetében az (EU) 2016/2080 végrehajtási rendeletről való eltérésről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 187. cikke e) pontjára,tekintettel az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az állami intervenció és a magántárolási támogatás tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2016. május 18-i (EU) 2016/1240 bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 28. cikkére,

mivel:

- (1) A 2305/2003/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾, a 969/2006/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ és az 1067/2008/EK bizottsági rendelet ⁽⁵⁾, valamint az (EU) 2015/2081 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁶⁾ és az (EU) 2017/2200 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁷⁾ különös rendelkezéseket ír elő az árpának a 09.4126 tétele számú vámkontingens keretében történő behozatalához, a kukoricának a 09.4131 tétele számú vámkontingens keretében történő behozatalához, a kiválótól eltérő minőségű közönséges búzának a 09.4123, a 09.4124, a 09.4125 és a 09.4133 tétele számú vámkontingens keretében történő behozatalához, valamint egyes Ukrajnából származó gabonaféléknek a 09.4306, a 09.4307, a 09.4308, a 09.4277, a 09.4278 és a 09.4279 tétele számú vámkontingens keretében történő behozatalához szükséges engedélyek iránti kérelmek benyújtására és ezen engedélyek kibocsátására.
- (2) Az 1964/2006/EK bizottsági rendelet ⁽⁸⁾ és a 480/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁹⁾ különös rendelkezéseket ír elő a Bangladesből származó rizsnek a 09.4517 tétele számú vámkontingens keretében történő behozatalához és a törlemékrizsnek a 09.4079 tétele számú vámkontingens keretében történő behozatalához szükséges engedélyek iránti kérelmek benyújtására és ezen engedélyek kibocsátására.
- (3) Az 1918/2006/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁰⁾ különös rendelkezéseket ír elő a Tunéziából származó olívaolajnak a 09.4032 tétele számú vámkontingens keretében történő behozatalához szükséges engedélyek iránti kérelmek benyújtására és ezen engedélyek kibocsátására.
- (4) A (EU) 2016/2080 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽¹¹⁾ külön rendelkezéseket ír elő a sovány tejpor pályázat útján történő értékesítésére vonatkozó ajánlatok benyújtásának határidejére vonatkozóan.

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

⁽²⁾ HL L 206., 2016.7.30., 71. o.

⁽³⁾ A Bizottság 2305/2003/EK rendelete (2003. december 29.) a harmadik országokból származó árpa behozatalára vonatkozó közösségi vámkontingens megnyitásáról és kezeléséről (HL L 342., 2003.12.30., 7. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 969/2006/EK rendelete (2006. június 29.) a harmadik országokból származó kukorica behozatalára vonatkozó közösségi vámkontingens megnyitásáról és kezeléséről (HL L 176., 2006.6.30., 44. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság 1067/2008/EK rendelete (2008. október 30.) a harmadik országokból származó, a kiválótól eltérő minőségű közönséges búzára vonatkozó közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről, valamint az 1234/2007/EK tanácsi rendeletről való eltérésről (HL L 290., 2008.10.31., 3. o.).

⁽⁶⁾ A Bizottság (EU) 2015/2081 végrehajtási rendelete (2015. november 18.) egyes Ukrajnából származó gabonafélékre vonatkozó behozatali vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről (HL L 302., 2015.11.19., 81. o.).

⁽⁷⁾ A Bizottság (EU) 2017/2200 végrehajtási rendelete (2017. november 28.) egyes Ukrajnából származó gabonafélékre vonatkozó behozatali vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről (HL L 313., 2017.11.29., 1. o.).

⁽⁸⁾ A Bizottság 1964/2006/EK rendelete (2006. december 22.) a Bangladesből származó rizs behozatali kontingensének a 3491/90/EGK tanácsi rendelettel összhangban történő megnyitására és kezelésére vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 408., 2006.12.30., 19. o.).

⁽⁹⁾ A Bizottság 480/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. június 7.) az 1901 10 00 KN-kód alá tartozó élelmiszer-készítmények előállításához felhasználandó, az 1006 40 00 KN-kód alá tartozó törlemékrizs vámkontingensének megnyitásáról és kezeléséről (HL L 148., 2012.6.8., 1. o.).

⁽¹⁰⁾ A Bizottság 1918/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a Tunéziából származó olívaolaj vámkontingenseinek megnyitásáról és kezeléséről (HL L 365., 2006.12.21., 84. o.).

⁽¹¹⁾ A Bizottság (EU) 2016/2080 végrehajtási rendelete (2016. november 25.) a sovány tejpor pályázat útján történő értékesítésére vonatkozó eljárás megindításáról (HL L 321., 2016.11.29., 45. o.).

- (5) Figyelemmel a 2019. évi munkaszüneti napokra, az érintett kontingensmennyiségek betartása érdekében bizonyos időszakokban a behozatali engedélyek iránti kérelmek benyújtásának és ezen engedélyek kibocsátásának határideje tekintetében helyénvaló eltérni a 2305/2003/EK, a 969/2006/EK és az 1067/2008/EK rendeletről, az (EU) 2015/2081 és az (EU) 2017/2200 végrehajtási rendeletről, az 1964/2006/EK rendeletről, a 480/2012/EU végrehajtási rendeletről és az 1918/2006/EK rendeletről.
- (6) Figyelemmel a 2019. évi munkaszüneti napokra, bizonyos időszakokban az ajánlatok benyújtásának és elbírálásának határideje tekintetében helyénvaló eltérni az (EU) 2016/2080 rendeletről.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Gabonafélék

- (1) A 2305/2003/EK rendelet 3. cikke (1) bekezdésének második albekezdésétől eltérve 2019. december 13-án pénteken, brüsszeli idő szerint 13 óra után a 2019. évre nem nyújtható be engedélykérelem az árpának a 09.4126 tételszámú vámkontingens keretében történő behozatalára vonatkozóan.
- (2) A 969/2006/EK rendelet 4. cikke (1) bekezdésének második albekezdésétől eltérve 2019. december 13-án pénteken, brüsszeli idő szerint 13 óra után a 2019. évre nem nyújtható be engedélykérelem a kukoricának a 09.4131 tételszámú vámkontingens keretében történő behozatalára vonatkozóan.
- (3) Az 1067/2008/EK rendelet 4. cikke (1) bekezdésének második albekezdésétől eltérve 2019. december 13-án pénteken, brüsszeli idő szerint 13 óra után a 2019. évre nem nyújtható be engedélykérelem a kiválótól eltérő minőségű közönséges búzának a 09.4123, a 09.4124, a 09.4125 és a 09.4133 tételszámú vámkontingens keretében történő behozatalára vonatkozóan.
- (4) Az (EU) 2015/2081 rendelet 2. cikke (1) bekezdésének második albekezdésétől eltérve 2019. december 13-án pénteken, brüsszeli idő szerint 13 óra után a 2019. évre nem nyújtható be engedélykérelem az Ukrajnából származó gabonaféléknek a 09.4306, a 09.4307 és a 09.4308 tételszámú vámkontingens keretében történő behozatalára vonatkozóan.
- (5) Az (EU) 2017/2200 rendelet 2. cikke (1) bekezdésének második albekezdésétől eltérve 2019. december 13-án pénteken, brüsszeli idő szerint 13 óra után a 2019. évre nem nyújtható be engedélykérelem az Ukrajnából származó gabonaféléknek a 09.4277, a 09.4278 és a 09.4279 tételszámú vámkontingens keretében történő behozatalára vonatkozóan.

2. cikk

Rizs

- (1) Az 1964/2006/EK rendelet 4. cikke (3) bekezdésének első albekezdésétől eltérve 2019. december 6-án pénteken, brüsszeli idő szerint 13 óra után a 2019. évre nem nyújtható be a Bangladesből származó rizsnek a 09.4517 tételszámú vámkontingens keretében történő behozatalára vonatkozó engedélykérelem.
- (2) A 480/2012/EU végrehajtási rendelet 2. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdésétől eltérve 2019. december 6-án pénteken, brüsszeli idő szerint 13 óra után a 2019. évre nem nyújtható be a törmelékrizsnek a 09.4079 tételszámú vámkontingens keretében történő behozatalára vonatkozó engedélykérelem.

3. cikk

Olívaolaj

Az 1918/2006/EK rendelet 3. cikkének (1) bekezdésétől eltérve 2019. december 10., kedd után a 2019. évre nem nyújtható be a Tunéziából származó olívaolaj behozatalára vonatkozó engedélykérelem.

4. cikk

A sovány tejpor pályázat útján történő értékesítésére vonatkozó ajánlatok

Az (EU) 2016/2080 végrehajtási rendelet 2. cikkének (2) bekezdésétől eltérve a 2019. év tekintetében a január havi részleges pályázati felhívásokra vonatkozó ajánlatok benyújtási időszaka a hónap második és negyedik keddjén (brüsszeli idő szerint) 11 órakor ér véget.

5. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet 2020. január 1-jén hatályát veszti.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 23-án.

a Bizottság részéről,

az elnök nevében,

Jerzy PLEWA

főigazgató

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1873 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2018. november 28.)****az 1484/95/EK rendeletnek a baromfihús- és tojáságazatban alkalmazandó, valamint a tojásalbuminra vonatkozó irányadó árak meghatározása tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 183. cikke b) pontjára,tekintettel a mezőgazdasági termékek feldolgozásával előállított egyes árucikkekre alkalmazandó kereskedelmi szabályokról és az 1216/2009/EK, valamint a 614/2009/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. április 16-i 510/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 5. cikke (6) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) Az 1484/95/EK bizottsági rendelet meghatározta ⁽³⁾ a baromfihús- és a tojáságazatra, valamint a tojásalbuminra vonatkozó kiegészítőimportvám-rendszer végrehajtásának részletes szabályait, és megállapította az érintett termékekre alkalmazandó irányadó árakat.
- (2) A baromfihús- és tojáságazati termékekre, valamint a tojásalbuminra vonatkozó irányadó árak meghatározásának alapjául szolgáló adatok rendszeresen végrehajtott ellenőrzéséből az derül ki, hogy bizonyos termékek behozatalának vonatkozásában az irányadó árakat helyénvaló a származási hely szerinti árkülönbségek figyelembevételével módosítani.
- (3) Az 1484/95/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) Tekintettel annak szükségességére, hogy az intézkedés alkalmazása a frissített adatok rendelkezésre bocsátását követően mihamarabb megkezdődjék, indokolt előírni, hogy e rendelet a kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1484/95/EK rendelet I. mellékletének helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 28-án.

a Bizottság részéről,

az elnök nevében,

Jerzy PLEWA

főigazgató

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.⁽²⁾ HL L 150., 2014.5.20., 1. o.⁽³⁾ A Bizottság 1484/95/EK rendelete (1995. június 28.) a kiegészítőimportvám-rendszer végrehajtásával kapcsolatos részletes szabályoknak és az irányadó áraknak a baromfihús- és tojáságazat, valamint a tojásalbumin tekintetében történő megállapításáról, valamint a 163/67/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 145., 1995.6.29., 47. o.).

MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

KN-kód	Árumegnevezés	Irányadó ár (EUR/100 kg)	A 3. cikkben említett biz- tosíték (EUR/100 kg)	Származási hely ⁽¹⁾
0207 14 10	A <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó baromfi darabolva, csont nélkül, fa- gyasztva	260,1	12	AR
		222,8	23	BR
		333,4	0	CL
		256,7	13	TH
0207 27 10	Pulyka darabolva, csont nélkül, fa- gyasztva	311,9	0	BR
		362,7	0	CL
1602 32 11	A <i>Gallus domesticus</i> fajhoz tartozó baromfiból készült termékek főzés nélkül	269,1	5	BR

⁽¹⁾ A Közösség harmadik országokkal folytatott külkereskedelmére vonatkozó statisztikáról szóló 471/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az országok és területek nomenklatúrájának frissítése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2012. november 27-i 1106/2012/EU bizottsági rendeletben (HL L 328., 2012.11.28., 7. o.) meghatározott országnomenklatúra szerint.”

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1874 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2018. november 29.)**

az integrált mezőgazdasági statisztikákról, valamint az 1166/2008/EK és az 1337/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló (EU) 2018/1091 európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében a változók jegyzéke és a változók leírása tekintetében a 2020. év vonatkozásában szolgáltatandó adatokról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az integrált mezőgazdasági statisztikákról, valamint az 1166/2008/EK és az 1337/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló (EU) 2018/1091 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 5. cikke (4) bekezdésére, valamint 8. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2018/1091 rendelet létrehozza a mezőgazdasági gazdaság szintű európai statisztikák keretét, valamint előírja a strukturális információk integrálását a termelési módszerekre, a vidékfejlesztési intézkedésekre és az agrár-környezeti tényezőkre vonatkozó adatokkal, valamint az egyéb kapcsolódó információkkal.
- (2) A tagállamok adatokat gyűjtenek az (EU) 2018/1091 rendeletben meghatározott alapvető adatok, a keret bővítése, illetve a modulokon belüli témák és részletes témák vonatkozásában.
- (3) Az alapvető és moduláris változók összesített száma az (EU) 2018/1091 rendelet 8. cikke (2) bekezdésének megfelelően nem haladja meg a 300-at.
- (4) Az (EU) 2018/1091 rendelet 8. cikke (5) bekezdésének megfelelően nem merülhetnek fel a mezőgazdasági gazdaságokra és a tagállamokra aránytalan és indokolatlan terheket róó jelentős többletköltségek.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Európai Statisztikai Rendszer Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

1. Az (EU) 2018/1091 rendelet III. mellékletében felsorolt, az alapvető strukturális adatokkal kapcsolatos változók leírása megfelel e rendelet I. mellékletének.
2. Az egyes modulokon belül a témákkal és a részletes témákkal kapcsolatos változók jegyzékét a II. melléklet tartalmazza.
3. Az egyes modulokon belüli témák és részletes témák vonatkozásában a tagállamok által használandó, a II. mellékletben felsorolt változók leírása megfelel a III. mellékletnek.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 29-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ HL L 200., 2018.8.7., 1. o.

I. MELLÉKLET

Az alapvető strukturális adatok és a keret bővítése vonatkozásában használandó változók leírása az (EU) 2018/1091 rendelet III. mellékletének megfelelően

I. ÁLTALÁNOS VÁLTOZÓK

Felmérési információk

CGNR 001	–	Mezőgazdasági gazdaság-azonosító Az egyedi mezőgazdasági gazdaság-azonosító az adatok továbbítására szolgáló egyedi azonosító szám.
-----------------	---	---

A mezőgazdasági gazdaság elhelyezkedése

A mezőgazdasági gazdaság ott helyezkedik el, ahol a gazdaság a fő mezőgazdasági tevékenységét folytatja.

CGNR 002	–	Földrajzi elhelyezkedés Az 1 km-es cellákból álló területtartó statisztikai rácscella kód (INSPIRE) egész Európára kiterjedően ⁽¹⁾ a gazdaság elhelyezkedésének megfelelően. Ez a kód kizárólag az adatok továbbítására fog szolgálni. Az adatok publikálásakor a táblázatos adatokra vonatkozó, a felfedhetőség elleni védelmet szolgáló szokásos mechanizmusokon túl az 1 km-es rács csak akkor használandó, ha a rácson belül tíznél több mezőgazdasági gazdaság található; ellenkező esetben igény szerint 5 km-es, 10 km-es vagy annál nagyobb rácscellák használandók.
CGNR 003	–	NUTS 3 régió Annak a(z) (1059/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ szerinti) NUTS 3 ⁽³⁾ régiónak kódja, amelyben a gazdaság található.
CGNR 004	–	A mezőgazdasági gazdaság azon területei, amelyek az (EU) 1305/2013/EU rendelet alapján természeti hátránnyal rendelkező területnek minősülnek A hátrányos természeti adottságú területekről információkkal kell szolgálni az 1305/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ 32. cikkének megfelelően. K – a mezőgazdasági gazdaság hegyvidéki területeken kívüli egyéb, jelentős természeti hátrányokkal rendelkező területen található H – a mezőgazdasági gazdaság hegyvidéki területen található E – a mezőgazdasági gazdaság egyéb, sajátos hátrányokkal rendelkező területen található N – a mezőgazdasági gazdaság nem természeti hátrányokkal rendelkező területen található

A mezőgazdasági gazdaság jogi személyisége

A mezőgazdasági gazdaság jogi személyisége a gazdálkodó jogállásától függ.

				A mezőgazdasági gazdaságért a jogi és gazdasági felelősséget az alábbiak viselik:
CGNR 005	–			Természetes személy, aki az egyéni gazdálkodó, amennyiben a mezőgazdasági gazdaság önálló Olyan önálló természetes személy, aki olyan mezőgazdasági gazdaság gazdálkodója, amelyet sem közös irányítás, sem más hasonló viszony nem köt más gazdálkodók mezőgazdasági gazdaságához. <i>Az ennek a feltételnek megfelelő mezőgazdasági gazdaságok egyéni gazdálkodók mezőgazdasági gazdaságai.</i>
CGNR 006	–	–		Ha igen, akkor a gazdálkodó egyben a gazdaság irányítója is?
CGNR 007	–	–	–	Ha nem, akkor az irányító a gazdálkodó családtagja-e?
CGNR 008	–	–	–	Ha igen, akkor az irányító a gazdálkodó házastársa-e?

CGNR 009	–	Részes tulajdonos Természetes személyek, akik olyan mezőgazdasági gazdaság egyéni gazdálkodói, amelyet semmi nem köt más gazdálkodók mezőgazdasági gazdaságához, és osztoznak a mezőgazdasági gazdaság tulajdonjogán és irányításában.
CGNR 010	–	Kettő vagy több természetes személy, aki(k) partnerek, csoportos mezőgazdasági gazdaság esetében A csoportos gazdaság partnerei természetes személyek, akik együttesen tulajdonosai vagy bérlői, vagy más módon közös vezetői egy mezőgazdasági gazdaságnak, vagy saját független gazdaságaikat irányítják úgy, mintha azok egy gazdaságot alkotnának. Ezt az együttműködést jogszabályok vagy írásbeli megállapodás szerint kell megvalósítani.
CGNR 011	–	Jogi személy Olyan jogalany, amely nem természetes személy, de a magánszemélyeket megillető, illetve terhelő jogok és kötelezettségek alanya, például pert indíthat és perelhető (általános jogképességgel rendelkezik).
CGNR 012	–	Ha igen, a mezőgazdasági gazdaság egy vállalatcsoport része? A vállalatcsoport olyan vállalatok csoportja, amelyeket jogi és/vagy pénzügyi kapcsolatok fűznek össze, és a csoport vezetője irányítja őket. A vállalkozás jogi egysége olyan legkisebb kombinációja, amely ártermelő és szolgáltató szervezeti egység, és amely döntéshozatalkor bizonyos fokú függetlenséggel bír, különösen felhasznált forrásainak elosztásában. Egy vállalkozás egy vagy több helyszínen egy vagy több tevékenységet végez. Egy vállalkozás csak egyetlen jogi egység lehet.
CGNR 013	–	A mezőgazdasági gazdaság közbirtok Az adatgyűjtés és -rögzítés tekintetében a közbirtoknak számító mezőgazdasági gazdaság olyan gazdálkodó egység, amelynek használt mezőgazdasági területét közös használati jogok alapján más mezőgazdasági gazdaságok is használják.
CGNR 014	–	A gazdálkodó a mezőgazdasági gazdaság földje vagy állatállománya alapján uniós támogatás kedvezményezettje, és így szerepel az integrált igazgatási és ellenőrzési rendszerben A gazdálkodó aktív mezőgazdasági termelő az 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁵⁾ 9. cikke értelmében, és az állami támogatás iránti kérelem elfogadásra került.
CGNR 015	–	A gazdálkodó fiatal mezőgazdasági termelő vagy induló fiatal gazda, aki az elmúlt 3 évben e célra pénzügyi támogatást kapott a közös agrárpolitika (KAP) keretéből A pénzügyi támogatás utalhat az 1307/2013/EU rendelet 50. és 51. cikke szerinti közvetlen kifizetésekre vagy az 1305/2013/EU rendelet 19. cikke (1) bekezdése a) pontja i. alpontjának értelmében a vidékfejlesztési programok által a vállalkozás beindításához fiatal mezőgazdasági termelők számára nyújtott támogatásra.

A mezőgazdasági gazdaság irányítója

A mezőgazdasági gazdaság **irányítója** az a természetes személy, aki az érintett mezőgazdasági gazdaság mindennapi működésének körébe tartozó pénzügyi és termelési feladatokat felelős.

Mezőgazdasági munkának minősül minden olyan, a mezőgazdasági gazdaságban végzett munka, amely hozzájárul az alábbiak valamelyikéhez:

- az (EU) 2018/1091 rendelet 2. cikke a) pontjában meghatározott tevékenységek;
- a termelőeszközök karbantartása; vagy
- az e termelési tevékenységekből közvetlenül származó tevékenységek.

A mezőgazdasági gazdaságban **mezőgazdasági munkával töltött idő** a ténylegesen a mezőgazdasági gazdaság gazdálkodási tevékenységeire fordított munkaidő, a gazdálkodó vagy irányító háztartásában végzett munka kivételével.

Az **éves munkaerőegység (ÉME)** a teljes munkaidővel egyenértékű foglalkoztatás, azaz az összes ledolgozott óra elosztva az adott országban a teljes munkaidőjű állásokban évente átlagosan ledolgozott órák számával.

A **teljes munkaidő** a munkaszervezőkre irányadó nemzeti rendelkezések által előírt minimális óraszámot jelenti. Ha ezekben nem szerepel az éves munkaórák száma, akkor minimális óraszámunk az 1 800 órát kell tekinteni (225 munkanap napi nyolcórás munkavégzés mellett).

CGNR 016	–	Születési év A mezőgazdasági gazdaság irányítójának születési éve
----------	---	---

CGNR 017	–	Nem A mezőgazdasági gazdaság irányítójának neme: F – férfi; N – nő.
CGNR 018	–	A mezőgazdasági gazdaságban végzett mezőgazdasági munka (a házimunkától eltekintve) A mezőgazdasági gazdaság irányítója által végzett mezőgazdasági munka vonatkozásában az éves munkaerőegység százaléksávja (%).
CGNR 019	–	A mezőgazdasági gazdaság vezetőjeként való besorolás éve Az az év, amelytől kezdve a mezőgazdasági gazdaság irányítója ezt a feladatot végzi
CGNR 020	–	A gazdaság irányítójának mezőgazdasági képzettsége A gazdaság irányítójának legmagasabb szintű mezőgazdasági végzettsége: kizárólag gyakorlati mezőgazdasági tapasztalat, ha a gazdaság irányítója egy mezőgazdasági gazdaságban gyakorlati munkával szerzett tapasztalatot; alapszintű mezőgazdasági képzés, ha a gazdaság irányítója bármilyen, általános mezőgazdasági szakiskolában és/vagy bizonyos szakterületre (ideértve a kertészetet, szőlészetet, erdőgazdálkodást, halászatot, állatorvos-tudományt, mezőgazdasági technológiát és más kapcsolódó szakterületeket) szakosodott intézményben szerzett képzettséget; a befejezett mezőgazdasági gyakornoki képzés is alapfokú képesítésnek számít; teljeskörű mezőgazdasági képzés, ha a gazdaság irányítója bármilyen, a tankötelezettség teljesítését követően mezőgazdasági főiskolán, egyetemen vagy más felsőfokú oktatási intézményben, legalább két-éves folyamatos nappali képzéssel egyenértékű képzés során, a következő szakok valamelyikén szerzett képesítést: mezőgazdaság, kertészet, szőlészet, erdőgazdálkodás, halászat, állatorvos-tudomány, mezőgazdasági technológia vagy egyéb kapcsolódó szakok.
CGNR 021	–	A gazdaság irányítója az utóbbi 12 hónapban szakképzésben részesült Amennyiben a gazdaság irányítója szakképzésben részesült, oktató vagy oktatási intézmény által nyújtott képzési intézkedés vagy tevékenység, amelynek elsődleges célkitűzése a mezőgazdasági tevékenységekhez vagy közvetlenül a gazdasággal kapcsolatos tevékenységekhez köthető új ismeretek megszerzése vagy a meglévő ismeretek fejlesztése és bővítése.

A használt mezőgazdasági terület birtokhasználatának típusa (a gazdálkodó tekintetében)

A birtokhasználat típusa a felmérési év referencianapján fennálló helyzettől függ.

CGNR 022	–	Saját földterületen való gazdálkodás Olyan használt mezőgazdasági terület (hektár), amely a mezőgazdasági gazdaság művelése alatt áll, és azt a gazdálkodó tulajdonosként, haszonélvezőként, örökhaszonbérletként vagy más, ezzel egyenértékű birtokhasználat szerint műveli.
CGNR 023	–	Bérelt földterületen való gazdálkodás Előzetes megállapodás szerint (kézpénzben, természetben vagy egyéb szolgáltatás útján) fizetett bérleti díj ellenében, (írásbeli vagy szóbeli) bérleti szerződés alapján a mezőgazdasági gazdaság által bérelt használt mezőgazdasági terület (hektár). Egy használt mezőgazdasági terület csak egy mezőgazdasági gazdasághoz tartozhat. Ha egy használt mezőgazdasági területet a referenciaévben több mezőgazdasági gazdaság is bérelt, rendszerint ahhoz a mezőgazdasági gazdasághoz tartozónak kell tekinteni, amelyhez a felmérés referencianapján kapcsolódik, vagy amely a referenciaév során a leghosszabb ideig használta.

CGNR 024	–	Részes művelés vagy egyéb birtokhasználati módozatok Használt mezőgazdasági (hektárban megadott) terület, amely: a) részes művelés alatt áll, vagyis a föld tulajdonosa és a részes művelő írásbeli vagy szóbeli részes művelési szerződés alapján közösen műveli; A részes művelésű terület (akár gazdasági, akár fizikai) hozamán a két fél megállapodás szerinti arányban osztozik. b) egyéb, az előző pontok egyike alá sem tartozó birtokviszony alapján kerül megművelésre.
CGNR 025	–	Közbirtokként használt mezőgazdasági terület A mezőgazdasági gazdaság által hasznosított, ám közvetlenül nem hozzá tartozó használt mezőgazdasági terület (hektárban), amelyre használati jog vonatkozik.
CGNR 026	–	Ökológiai gazdálkodás A mezőgazdasági gazdaság végez (i) a 834/2007/EK tanácsi rendeletben ⁽⁷⁾, az (EU) 2018/848 európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽⁸⁾ vagy adott esetben a legújabb jogszabályokban, (ii) az ökológiai termelésre vonatkozó kapcsolódó nemzeti végrehajtási szabályokban meghatározott bizonyos előírásoknak és szabályoknak megfelelő mezőgazdasági termelési gyakorlatok szerint termelést.
CGNR 027	–	A mezőgazdasági gazdaság összes használt mezőgazdasági területe, amelyen ökológiai gazdálkodási módszereket alkalmaznak, és erről a nemzeti vagy európai uniós szabályok szerinti tanúsítvány van A mezőgazdasági gazdaság használt mezőgazdasági területének az a hektárban kifejezett hányada, amelyen a termelési módszer teljes mértékben megfelel a gazdasági szintű ökológiai termelési elveknek (i) a 834/2007/EK rendeletben, az (EU) 2018/848 rendeletben vagy adott esetben a legújabb jogszabályokban, (ii) az ökológiai termelés tanúsítására vonatkozó kapcsolódó nemzeti végrehajtási szabályokban meghatározottak szerint.
CGNR 028	–	A mezőgazdasági gazdaság összes használt mezőgazdasági területe, amelyen folyamatban van az ökológiai gazdálkodási módszerekre való áttérés, amelyekről majd a nemzeti vagy európai uniós szabályok szerinti tanúsítvány lesz A mezőgazdasági gazdaság használt mezőgazdasági területének az a hektárban kifejezett hányada, amelyen a nem ökológiai termelésről az ökológiai termelésre való áttérés során ökológiai gazdálkodási módszerek alkalmazására kerül sor egy adott időszakban („átállási időszak”) (i) a 834/2007/EK rendeletben, az (EU) 2018/848 rendeletben vagy adott esetben a legújabb jogszabályokban, (ii) az ökológiai termelés tanúsítására vonatkozó kapcsolódó nemzeti végrehajtási szabályokban meghatározottak szerint.
CGNR 029	–	Más környezetvédelmi tanúsítási rendszerben való részvétel A mezőgazdasági gazdaság nemzeti vagy regionális környezetvédelmi tanúsítási rendszerben, például a közös agrárpolitika keretébe tartozó támogatási rendszerek alapján a mezőgazdasági termelők részére nyújtott közvetlen kifizetésekre vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 1307/2013/EU rendelet 43. cikke (2) bekezdésében és (3) bekezdése b) pontjában vagy IX. mellékletében említett rendszerekben vesz részt (a KAP környezetbarátabbá válást ösztönző támogatásával egyenértékű jelenlegi tanúsítási rendszerek), és az állami támogatás iránti kérelem elfogadásra került.

⁽¹⁾ A Bizottság 1089/2010/EU rendelete (2010. november 23.) a 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv téradatkészletek és -szolgáltatások interoperabilitására vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtásáról (HL L 323., 2010.12.8., 11. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1059/2003/EK rendelete (2003. május 26.) a statisztikai célú területi egységek nomenklatúrájának (NUTS) létrehozásáról (HL L 154., 2003.6.21., 1. o.).

⁽³⁾ NUTS: A statisztikai célú területi egységek nomenklatúrája.

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1305/2013/EU rendelete (2013. december 17.) az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról és az 1698/2005/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 487. o.).

⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1307/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a közös agrárpolitika keretébe tartozó támogatási rendszerek alapján a mezőgazdasági termelők részére nyújtott közvetlen kifizetésekre vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint a 637/2008/EK és a 73/2009/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 608. o.).

⁽⁶⁾ Az éves munkaerőegység (EME) 2. százaléksávja: (> 0-< 25), (≥ 25-< 50), (≥ 50-< 75), (≥ 75-< 100), (100).

⁽⁷⁾ A Tanács 834/2007/EK rendelete (2007. június 28.) az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek címkézéséről és a 2092/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 189., 2007.7.20., 1. o.).

⁽⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/848 rendelete (2018. május 30.) az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek jelöléséről, valamint a 834/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 150., 2018.6.14., 1. o.).

II. FÖLDTERÜLETRE MEGHATÁROZOTT VÁLTOZÓK

A **mezőgazdasági gazdaság teljes területe** a használt mezőgazdasági területből (szántó, állandó gyepterület, állandó kultúrák és konyhakertek) és egyéb földterületekből (nem használt mezőgazdasági terület, erdős terület és egyéb máshova nem sorolt földterület) áll.

Minden tétel esetében az adatgyűjtési **terület** az **összterület**, amely a parcella vagy parcellák fizikai területére utal, független attól, hogy a gazdasági év során azon vagy azokon csak egyetlen vagy több növény termesztésére került sor. Egynyári növények esetében az összterület a bevetett területnek felel meg; állandó kultúrák esetében az összterület a teljes beültetett terület; másodvetés esetében az adott évben a parcellában a fő növény által elfoglalt terület; egyidejű termesztés esetén az a terület, ahol a növények termesztésére egyidejűleg sor kerül. Így minden terület csak egyszer kerül felsorolásra.

A **fő növény** a legnagyobb gazdasági értékkel bíró növény. Amikor a termelési érték alapján nem határozható meg a fő növény, a fő növény az a növény, amelyet a leghosszabb ideig termesztnek a területen.

A **használt mezőgazdasági terület** a mezőgazdasági gazdaság által használt szántóföldek, állandó gyepterület, állandó kultúrák és konyhakertek teljes területe, függetlenül a birtokviszony típusától.

A **vetésforgó** azt a gyakorlatot jelenti, amely szerint egy adott földterületen a növények előre meghatározott terv vagy sorrend szerint követik egymást az egymás után következő gazdasági években, így nem kerül sor az ugyanazon fajhoz tartozó növények megszakítás nélküli termesztésére ugyanazon a földterületen. A vetésforgóban a növények általában évente váltják egymást, de élő növényekkel is kialakítható ez a rendszer.

A **szabadföldi termesztést** és az **üvegházi területeket** külön kell számbavenni.

CLND 001	–			Használt mezőgazdasági terület Használt mezőgazdasági terület (hektár).
CLND 002	–	–		Szántó Rendszeresen, általában vetésforgó rendszerben művelt (szántott vagy megmunkált) föld (hektár).
CLND 003	–	–	–	Gabonafélék szemes terménynek (ideértve a vetőmagot is) Száras szemes terménynek betakarított minden gabonaféle, felhasználástól függetlenül (hektár).
CLND 004	–	–	–	Közönséges búza és tönköly <i>Triticum aestivum</i> L. emend. Fiori et Paol., <i>Triticum spelta</i> L. és <i>Triticum monococcum</i> L. (hektár).
CLND 005	–	–	–	Durumbúza <i>Triticum durum</i> Desf. (hektár).
CLND 006	–	–	–	Rozs és őszi gabonafélék keverékei (kétszeres) A rozs (<i>Secale cereale</i> L.) vetési időtől függetlenül, a rozs és egyéb, télen vagy a telet megelőzően elvetett gabonafélék keverékei (kétszeres).
CLND 007	–	–	–	Árpa Árpa (<i>Hordeum vulgare</i> L.) (hektár).
CLND 008	–	–	–	Zab és tavaszi gabonafélék keverékei (kivéve kétszeres) Zab (<i>Avena sativa</i> L.) és tavaszi vetésű gabonafélék keverékei, száras szemes terményként betakarítva, beleértve a vetőmagot is (hektár).
CLND 009	–	–	–	Szemeskukorica és szemcsutkazúzalék Szemes terményként vetőmagként vagy szemes csutkakeverékként betakarított kukorica (<i>Zea mays</i> L.) (hektár).
CLND 010	–	–	–	Tritikálé Tritikálé (x <i>Triticosecale</i> Wittmack) (hektár).

CLND 011	–	–	–	–	Cirok Cirok (<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Conrad Moench vagy <i>Sorghum x sudanense</i> (Piper) Stapf.) (hektár).
CLND 012	–	–	–	–	Egyéb gabonafélék m.n.s. (köles, hajdina, kanárimag stb.) Száras szemes terménynek betakarított, máshova nem sorolt gabonafélék, például köles (<i>Panicum miliaceum</i> L.), hajdina (<i>Fagopyrum esculentum</i> Mill.), kanárimag (<i>Phalaris canariensis</i> L.) és egyéb máshova nem sorolt (m.n.s.) gabonafélék (hektár).
CLND 013	–	–	–	–	Rizs Rizs (<i>Oryza sativa</i> L.) (hektár).
CLND 014	–	–	–	–	Száraz hüvelyesek és fehérjetartalmú növények szemes terménynek (beleértve a vetőmagot, és a gabonafélék és hüvelyesek keverékét) Szemes terménynek betakarított száraz hüvelyesek és fehérjetartalmú növények, felhasználástól függetlenül (hektár).
CLND 015	–	–	–	–	Borsó, lóbab és édes csillagfűrt A borsó minden fajtája (<i>Pisum sativum</i> L. convar. <i>sativum</i> vagy <i>Pisum sativum</i> L. convar. <i>arvense</i> L. vagy convar. <i>speciosum</i>) szárazon betakarítva (hektár), a lóbab minden fajtája (<i>Vicia faba</i> L. (partim)) szárazon betakarítva (hektár), és az édes csillagfűrt minden fajtája (<i>Lupinus</i> sp.) száraz szemes takarmánynak betakarítva, beleértve a vetőmagot is (hektár), felhasználástól függetlenül.
CLND 016	–	–	–	–	Gyökérnövények A gyökerükért, gumójukért vagy módosult szárukért termesztett növények (hektár). Nem tartoznak ide a gyökér- és gumós zöldségek, valamint a hagymafélék, mint például a répa, cékla és karórépa.
CLND 017	–	–	–	–	Burgonya (vetőburgonya is) Burgonya (<i>Solanum tuberosum</i> L.) (hektár).
CLND 018	–	–	–	–	Cukorrépa (kivéve vetőmag) Cukoripari felhasználásra és alkoholgyártás céljából termesztett cukorrépa (<i>Beta vulgaris</i> L.) (hektár).
CLND 019	–	–	–	–	M.n.s. egyéb gyökérnövények Elsősorban takarmányozásra használt takarmányrépa (<i>Beta vulgaris</i> L.) és a káposztafélék családjába tartozó növények, függetlenül attól, hogy a gyökeret vagy a szárát takarítják be, és egyéb, főleg gyökereik takarmányozási célú felhasználásért termesztett, máshova nem sorolt növények (hektár).
CLND 020	–	–	–	–	Ipari növények Ipari növények, amelyeket rendszerint nem értékesítenek közvetlen felhasználás céljából, mert a végfelhasználást megelőzően ipari feldolgozáson kell átesniük (hektár).
CLND 021	–	–	–	–	Olajos növények Olaj előállítása céljából termesztett, száraz szemes terményként betakarított káposztarepce (<i>Brassica napus</i> L.) és réparepce (<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>oleifera</i> (Lam.)), napraforgó (<i>Helianthus annuus</i> L.), szója (<i>Glycine max</i> (L.) Merrill), lenmag (<i>Linum usitatissimum</i> L.), mustár (<i>Sinapis alba</i> L.), mák (<i>Papaver somniferum</i> L.), sáfrányos szeklice (<i>Carthamus tinctorius</i> L.), szezám (mag) (<i>Sesamum indicum</i> L.), mandulapalka (<i>Cyperus esculentus</i> L.), földimogyoró (<i>Arachis hypogaea</i> L.), olajtök (<i>Cucurbita pepo</i> var. <i>styriaca</i>) és kender (<i>Cannabis sativa</i> L.); a gyapotmag (<i>Gossypium</i> spp.) nem tartozik ide (hektár).
CLND 022	–	–	–	–	– Káposztarepce és réparepce Olaj előállítása céljából termesztett, száraz szemes terményként betakarított káposztarepce (<i>Brassica napus</i> L.) és réparepce (<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>oleifera</i> (Lam.)) (hektár).

CLND 023	–	–	–	–	–	Napraforgó Száraz szemes terményként betakarított napraforgó (<i>Helianthus annuus</i> L.) (hektár).
CLND 024	–	–	–	–	–	Szója Olajtermelés céljából és fehérjetartalma miatt száraz szemes terményként betakarított szója (<i>Glycine max</i> L. Merril) (hektár).
CLND 025	–	–	–	–	–	Lenmag (olajlen) Főként olaj előállítása céljából termesztett, száraz szemes terményként betakarított lenmagfajták (<i>Linum usitatissimum</i> L.) (hektár).
CLND 026	–	–	–	–	–	M.n.s. egyéb olajos magvúak Máshova nem sorolt, főleg az olajtartalmuk miatt termesztett, száraz szemes terményként betakarított egyéb növények (kivéve a gyapotmagot) (hektár).
CLND 027	–	–	–	–	–	Rostnövények Rostlen (<i>Linum usitatissimum</i> L.), kender (<i>Cannabis sativa</i> L.), gyapot (<i>Gossypium</i> spp.), juta (<i>Corchorus capsularis</i> L.), abaka, más néven manilakender (<i>Musa textilis</i> Née), rostmályva (<i>Hibiscus cannabinus</i> L.) és szizál (<i>Agave sisalana</i> Perrine) (hektár).
CLND 028	–	–	–	–	–	Rostlen Főként rostok előállítása céljából termesztett rostlenfajták (<i>Linum usitatissimum</i> L.) (hektár).
CLND 029	–	–	–	–	–	Kender Szalmának termesztett kender (<i>Cannabis sativa</i> L.) (hektár).
CLND 030	–	–	–	–	–	Gyapot Rostjáért és/vagy olajos magjáért betakarított gyapot (<i>Gossypium</i> spp.) (hektár).
CLND 031	–	–	–	–	–	M.n.s. egyéb rostnövények Máshova nem sorolt, főleg rosttartalmuk miatt termesztett egyéb növények, például juta (<i>Corchorus capsularis</i> L.), abaka, más néven manilakender (<i>Musa textilis</i> Née), szizál (<i>Agave sisalana</i> Perrine) és rostmályva (<i>Hibiscus cannabinus</i> L.) (hektár).
CLND 032	–	–	–	–	–	Dohány Leveleiért termesztett dohány (<i>Nicotiana tabacum</i> L.) (hektár).
CLND 033	–	–	–	–	–	Komló Komlótobozért termesztett komló (<i>Humulus lupulus</i> L.) (hektár).
CLND 034	–	–	–	–	–	Aromanövények, gyógyhatású és fűszernövények Gyógyszerészeti célra, parfümgártás céljából vagy emberi fogyasztásra termesztett aromanövények, gyógyhatású és fűszernövények (hektár).
CLND 035	–	–	–	–	–	M.n.s. energianövények A kizárólag megújuló energia előállításához használt, máshova nem sorolt, szántóföldi termesztésű energianövények (hektár).
CLND 036	–	–	–	–	–	M.n.s. egyéb ipari növények Máshova nem sorolt egyéb ipari növények (hektár).
CLND 037	–	–	–	–	–	Takarmánynövények zölden betakarítva Minden, főként állati takarmányozásra vagy megújulóenergia-termelésre szánt, zölden betakarított szántóföldi növény, nevezetesen a gabonafélék, fűfélék, hüvelyes vagy ipari növények és egyéb szántóföldi növények zölden betakarítva és/vagy felhasználva (hektár).

CLND 038	–	–	–	–	Időszaki gyp A rendes vetésforgó részeként, legeltetésre, szénának vagy silózásra szánt fűfélékkel vagy fűkeverékekkel legalább egy gazdasági éven keresztül, de öt évnél rövidebb ideig bevetett terület (hektár).
CLND 039	–	–	–	–	Zölden betakarított hüvelyesek Elsősorban takarmányozásra vagy energia előállítása céljából termesztett és zölden, teljes egészében betakarított hüvelyesek (hektár). Idetartozik a túlnyomórészt hüvelyes takarmánynövények (rendszerint > 80 %) és füvek zölden vagy száraz szénaként betakarított keveréke.
CLND 040	–	–	–	–	Silókukorica Minden olyan, elsősorban silózásra termesztett kukorica (<i>Zea mays</i> L.), amelyet nem szemes terménynek takarítanak be (teljes cső, növényrészek vagy a teljes növény) (hektár).
CLND 041	–	–	–	–	Egyéb zölden betakarított gabonafélék (kivéve silókukorica) Minden takarmányként vagy megújuló energia (biomassza) előállítása céljából termesztett és zölden, teljes egészében betakarított gabonaféle (kivéve a kukoricát) (hektár).
CLND 042	–	–	–	–	M.n.s. egyéb zölden betakarított szántóföldi növények Főként állati takarmányozásra szánt és zölden betakarított egyéb egyévi vagy évelő (kevesebb mint 5 év) növények (hektár). A máshova nem sorolt növények maradványai is idetartoznak, amikor a fő vetés kipusztult, de a maradványok még felhasználhatók (takarmányként vagy megújuló energiaforrásként).
CLND 043	–	–	–	–	Friss zöldségfélék (dinnyével együtt) és szamóca Minden káposztaféle, leveles és száras zöldség, gyümölcszöldségek, hagymafélék, gyökér- és gumós zöldségek, friss hüvelyesek, egyéb frissen (nem szárítottan) betakarított zöldségek, és más mezőgazdasági és kertészeti növényekkel szántóföldön vetésforgóban termesztett szamóca (hektár).
CLND 044	–	–	–	–	Kertészeti növényekkel vetésforgóban termesztett friss zöldségfélék (ideértve a dinnyét is) és szamóca (árutermelő kertészet) Más kertészeti növényekkel szántóföldön vetésforgóban termesztett friss zöldségfélék, dinnye és szamóca (hektár).
CLND 045	–	–	–	–	Szántóföldi növényekkel vetésforgóban termesztett friss zöldségfélék (ideértve a dinnyét is) és szamóca (szabadföldi termesztés) Más mezőgazdasági növényekkel szántóföldön vetésforgóban termesztett friss zöldségfélék, dinnyék és szamóca (hektár).
CLND 046	–	–	–	–	Virágok és dísnövények (a faiskolákat kivéve) Minden virág és dísnövény vágott virágként (például rózsza, szegfű, orchidea, kardvirág, krizantém, díszítőlombozat és egyéb vágott termékek), cserepes, ültetett- és balkonvirágként és növényként (például rododendron, azálea, krizantém, begónia, muskátli, neáncsvirág, egyéb cserepes, ültetett- és balkonnövények), hagymás növényként és egyéb dísnövényként (tulipán, jácint, orchidea, nárcisz és egyéb növények) való értékesítés céljából (hektár).
CLND 047	–	–	–	–	Vetőmagok és palánták Gyökérnövények vetőmagjai (kivéve a burgonyát és az egyéb olyan növényeket, amelyeknél a gyökér vetőmagként is funkcionál), takarmánynövények, fűfélék, ipari növények (kivéve az olajos növényeket), valamint zöldségek és virágok vetőmagjai és palántái (hektár).
CLND 048	–	–	–	–	M.n.s. egyéb szántóföldi növények Máshova nem sorolt egyéb szántóföldi növények (hektár).

CLND 049	–	–	–	Ugar Minden olyan szántóterület, amely – tekintet nélkül arra, hogy művelés alatt áll-e vagy sem – a vetésforgó része, vagy jó mezőgazdasági és ökológiai állapotban van tartva (GAEC ⁽¹⁾), és amelyen egy teljes gazdasági évig nincs betakarítás (hektár). Az ugar legfőbb jellemzője, hogy rendszerint a gazdasági év teljes időtartamára pihenni hagyják. Az ugar lehet: i. kopár terület növények nélkül; vagy ii. spontán természetes növényzetű terület, amely takarmányozás céljára hasznosítható vagy beszántható; vagy iii. kizárólag zöldtrágya termesztése céljából bevetett terület (zöld ugar).
CLND 050	–	–	–	Állandó gyepterület Folyamatosan (több egymást követő, általában legalább öt éve) fűfélék, takarmánynövények vagy energianövények – művelés (vetés) vagy természetes (maghullatásos szaporodás) úton történő – termesztésére használt, a mezőgazdasági gazdaság vetésforgójában nem szereplő terület (hektár). A gyepterület legeltethető, illetve silózás vagy széna céljából kaszálható, vagy megújuló energia előállítására használható.
CLND 051	–	–	–	Legelő és rét, kivéve a külterjes legelőt Állandó legelő jó vagy közepes minőségű talajon, amely általában használható intenzív legeltetés céljára (hektár).
CLND 052	–	–	–	Külterjes legelő Olyan, általában rossz talajminőségű – például dombos, nagy magasságban fekvő – kis hozamú állandó gyepterület, amelyet általában nem javítanak trágyázással, műveléssel, újratevés-sel vagy drénezéssel (hektár). Ezek a területek rendszerint csak külterjes legeltetéssel hasznosíthatók, és rendszerint nem vagy külterjes módon kaszálják őket, mert nem képesek eltartani nagy állománysűrűségű állatállományt.
CLND 053	–	–	–	A termelésből kivont, támogatásra jogosult állandó gyepterület Termelésből kivont állandó gyepterület és rét, amelyet az 1307/2013/EU rendeletnek vagy adott esetben a legújabb jogszabályoknak megfelelően olyan állapotban tartanak, hogy az a szokásos mezőgazdasági módszereken és gépeken túlmutató külön előkészítés nélkül alkalmas legyen legeltetésre vagy növénytermesztésre, és pénzügyi támogatásra jogosultak (hektár).
CLND 054	–	–	–	Állandó kultúrák (még nem termő és időszakosan felhagyott művelésű ültetvények is ide tartoznak, kivéve a csak saját fogyasztási célt szolgáló területeket) Minden gyümölcsfa, citrusfa, diófa, bogyós ültetvény, szőlőültetvény, olajfa és egyéb, emberi fogyasztásra szánt állandó kultúra (például tea, kávé vagy szentjánoskenyér) és egyéb célra használt állandó kultúra (például faiskolák, karácsonyfának ültetett fák vagy fonásra és szövésre szánt növények, például rattan vagy bambusz) (hektár).
CLND 055	–	–	–	Gyümölcsfélék, bogyós gyümölcsök és héjasok (kivéve citrusfélék, szőlő és szamóca) Gyümölcsös ültetvények almatermésűekkel, csonthéjas gyümölcsökkel, bogyós gyümölcsökkel, héjasokkal, valamint trópusi és szubtrópusi gyümölcsfajokkal (hektár).
CLND 056	–	–	–	Almatermésűek Gyümölcsös ültetvények almatermésűekkel, például almával (<i>Malus</i> spp.), körtével (<i>Pyrus</i> spp.), birsalmával (<i>Cydonia oblonga</i> Mill.) vagy naspolyával (<i>Mespilus germanica</i> L.) (hektár).
CLND 057	–	–	–	Csonthéjasok Gyümölcsös ültetvények csonthéjasokkal, például őszibarackkal és nektarinna (<i>Prunus persica</i> (L.) Batch), kajszival (<i>Prunus armeniaca</i> L. és egyéb), cseresznyével és meggyel (<i>Prunus avium</i> L., <i>P. cerasus</i>), szilvával (<i>Prunus domestica</i> L. és egyéb) és egyéb olyan, máshova nem sorolt csonthéjasokkal, mint a kökény (<i>Prunus spinosa</i> L.) vagy a japán naspolya (<i>Eriobotrya japonica</i> (Thunb.) Lindl.) (hektár).

CLND 058	–	–	–	–	Trópusi és szubtrópusi gyümölcsfajok Minden trópusi és szubtrópusi gyümölcsfaj, például kivi (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.), avokádó (<i>Persea americana</i> Mill.) vagy banán (<i>Musa</i> spp.) (hektár).
CLND 059	–	–	–	–	Bogyós gyümölcsök (kivéve szamóca) Minden termesztett bogyós gyümölcs, például fekete ribiszke (<i>Ribes nigrum</i> L.), vörös ribiszke (<i>Ribes rubrum</i> L.), málna (<i>Rubus idaeus</i> L.) vagy áfonya (<i>Vaccinium corymbosum</i> L.) (hektár).
CLND 060	–	–	–	–	Héjasok Minden héjas gyümölcsű (hektár): dió, mogyoró, mandula, gesztenye és egyéb diófélék.
CLND 061	–	–	–	–	Citrusfélék Citrusfélék (<i>Citrus</i> spp.) (hektár): narancs, apró citrusfélék, citrom, lime, pomelo, grapefruit és egyéb citrusfélék.
CLND 062	–	–	–	–	Szőlő Szőlő (<i>Vitis vinifera</i> L.) (hektár).
CLND 063	–	–	–	–	Borszőlő Általában gyümölcslé, must és/vagy bor előállítása céljából termesztett szőlőfajták (hektár).
CLND 064	–	–	–	–	Altalom alatt álló eredetmegjelöléssel (OEM) ellátott borok előállítására szánt szőlő Általában az altalom alatt álló eredetmegjelöléssel (OEM) ellátott borok előállítására szánt szőlőfajták, amelyek megfelelnek (i) a 491/2009/EK tanácsi rendelet (?) vagy adott esetben a legújabb jogszabályok követelményeinek, (ii) a kapcsolódó nemzeti szabályoknak (hektár).
CLND 065	–	–	–	–	Altalom alatt álló földrajzi jelzéssel (OFJ) ellátott minőségi borok előállítására szánt szőlő Általában az altalom alatt álló földrajzi jelzéssel (OFJ) ellátott borok előállítására szánt szőlőfajták, amelyek megfelelnek (i) a 491/2009/EK rendelet vagy adott esetben a legújabb jogszabályok követelményeinek, (ii) a kapcsolódó nemzeti szabályoknak (hektár).
CLND 066	–	–	–	–	M.n.s. egyéb borszőlő (OEM/OFJ nélküli) Olyan szőlőfajták, amelyeket rendszerint nem OEM-mel és OFJ-vel ellátott borok előállítása céljából termesztenek (hektár).
CLND 067	–	–	–	–	Csemegeszőlő Olyan szőlőfajták, amelyeket rendszerint csemegeszőlő előállítására termesztenek (hektár).
CLND 068	–	–	–	–	Mazsolaszőlő Olyan szőlőfajták, amelyeket rendszerint mazsolaszőlő előállítására termesztenek (hektár).
CLND 069	–	–	–	–	Olajbogyó Olajbogyót termő olajfa (<i>Olea europea</i> L.) (hektár).
CLND 070	–	–	–	–	Faiskolák Olyan területek, ahol fiatal, fás szárú növényeket nevelnek szabadföldön későbbi átültetés céljából (hektár).

CLND 071	–	–	–	Egyéb állandó kultúrák, az emberi fogyasztásra szánt egyéb ültetvényekkel együtt Máshova nem sorolt, emberi fogyasztásra szánt egyéb állandó kultúrák és karácsonyfának ültetett fák a használt mezőgazdasági területen (hektár).
CLND 072	–	–	–	Karácsonyfa A hasznosított mezőgazdasági területen az erdős területen kívül kereskedelmi célból, karácsonyfának ültetett fák (hektár). Nem tartoznak ide a karácsonyfának ültetett fák már nem karbantartott, az erdős területekhez tartozó ültetvényei.
CLND 073	–	–		Konyhakertek A gazdálkodó és a háztartása általi saját fogyasztásra szánt, többek között zöldségek, gyökérnövények és állandó kultúrák termesztésére szolgáló, a mezőgazdasági terület többi részétől rendszerint elkülönített területek, amelyek felismerhetően konyhakertek (hektár).
CLND 074	–			A mezőgazdasági gazdasághoz tartozó egyéb területek Nem használt mezőgazdasági terület (olyan mezőgazdasági terület, amelyet gazdasági, szociális vagy más okból már nem művelnek, és nem része a vetésforgónak), erdővel borított terület, valamint az épületek, gazdasági udvarok, utak, tavak, köfajtók, terméketlen földek, sziklás területek stb. által elfoglalt egyéb területek (hektár).
CLND 075	–	–		Nem hasznosított mezőgazdasági terület Olyan korábban mezőgazdasági művelés alatt álló terület, amely a felmérés referenciaévében már nem áll művelés alatt, és nem része a vetésforgónak, azaz mezőgazdasági hasznosítását nem tervezik (hektár). Az ilyen területet a mezőgazdasági gazdaságban általában rendelkezésre álló erőforrások segítségével újra művelés alá lehet vonni.
CLND 076	–	–		Erdős terület Fákkal vagy erdei cserjékkel borított terület, beleértve az erdőn belüli vagy kívüli nyárfatelepítéseket és egyéb fatelepítéseket, az erdőterületen lévő és a mezőgazdasági gazdaság saját szükségleteit kielégítő erdészeti faiskolákat, valamint az erdei létesítményeket (erdei utak, faanyagtárolók stb.) (hektár).
CLND 077	–	–	–	Rövid rotációs idejű sarjerdő Fás szárú növények termesztése céljából fenntartott erdőterület, ahol a rotációs idő legfeljebb 20 év (hektár). <i>A rotációs idő a fák első vetésétől/ültetésétől a végtermék betakarításáig terjedő időszak, amelyben a betakarítás nem foglalja magában az olyan szokásos ápolási munkákat, mint például a ritkítás.</i>
CLND 078	–	–		Egyéb földterületek (épületek, gazdasági udvarok, utak, tavak és egyéb terméketlen területek) A mezőgazdasági gazdaság teljes területének minden olyan része, amely nem tartozik sem a használt mezőgazdasági területhez, sem a nem hasznosított mezőgazdasági területhez, sem pedig az erdős területekhez, ilyenek például az épületek (kivéve a gombatermesztésre használt épületek), gazdasági udvarok, utak, tavak, kőbányák területe, terméketlen területek vagy sziklás földek.
				Gazdasághoz tartozó, külön kezelt területek
CLND 079	–	–		Termesztett gomba Kifejezetten gombatermesztés céljára létesített vagy erre a célra átalakított épületben, valamint föld alatti helyiségben, barlangban és pincében termesztett gomba (hektár).

CLND 080	–		Használt mezőgazdasági terület üvegház vagy más járható védőborítás alatt Olyan növények, amelyek tenyészidejük teljes vagy túlnyomó részében növényházban vagy rögzített, illetve mozgatható, magas védőtakarás (üveg, illetve rideg műanyag vagy fólia) alatt növekednek (hektár). Ezeket a területeket nem tartalmazhatják a fent említett mutatók.
CLND 081	–	–	Zöldségfélék, dinnye és szamóca, üvegházban, illetve más járható védőborítás alatt Minden, üvegházban, illetve más járható védőborítás alatt termesztett káposztaféle, leveles és száraz zöldség, gyümölcszöldség, hagymaféle, gyökér- és gumós zöldség, friss hüvelyes, egyéb frissen (nem szárítottan) betakarított zöldség és szamóca (hektár).
CLND 082	–	–	Virágok és dísnövények (a faiskolák kivételével), üvegházban, illetve más járható védőborítás alatt Minden, üvegházban, illetve más járható védőborítás alatt termesztett virág és dísnövény vágott virágként (például rózsza, szegfű, orchidea, kardvirág, krizantém, díszitőlombozat és egyéb vágott termékek), cserepes, ágyás- és balkonvirágként és növényként (például rododendron, azálea, krizantém, begónia, muskátli, nebáncsvirág, illetve egyéb cserepes, ültetett- és balkonnövények), hagymás növényként és egyéb dísnövényként (tulipán, jácint, orchidea, nárcisz és egyéb növények) való értékesítés céljából.
CLND 083	–	–	Egyéb szántóföldi növények üvegházban, illetve más járható védőborítás alatt Máshova nem sorolt, üvegházban, illetve más járható védőborítás alatt termesztett egyéb szántóföldi növények (hektár).
CLND 084	–	–	Állandó kultúrák üvegházban, illetve más járható védőborítás alatt Állandó kultúrák üvegházban, illetve más járható védőborítás alatt (hektár).
CLND 085	–	–	M.n.s. egyéb használt mezőgazdasági terület üvegházban, illetve más járható védőborítás alatt Máshova nem sorolt, üvegházban, illetve más járható védőborítás alatt található használt mezőgazdasági terület (hektár).

Ökológiai gazdálkodás

A mezőgazdasági gazdaság olyan földterülete, amelyen ökológiai gazdálkodást folytatnak a (i) a 834/2007/EK rendeletben, az (EU) 2018/848 rendeletben vagy adott esetben a legújabb jogszabályokban, (ii) az ökológiai termelésre vonatkozó kapcsolódó nemzeti végrehajtási szabályokban meghatározott előírások és szabályok szerint, beleértve az átállási időszakot is.

A növények fogalommeghatározása az alapvető adatokra vonatkozó II. szakaszban (FÖLDTERÜLETRE MEGHATÁROZOTT VÁLTOZÓK) található.

CLND 086	–		Ökológiai gazdálkodású használt mezőgazdasági terület
CLND 087	–	–	Ökológiai gazdálkodású szántóterület
CLND 088	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó gabonafélék szemes terménynek (vetőmag is)
CLND 089	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó közönséges búza és tönköly
CLND 090	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó durumbúza
CLND 091	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó száraz hüvelyesek és fehérjenövények szemes terménynek (beleértve a vetőmagokat, valamint gabonafélék és hüvelyesek keverékeit)
CLND 092	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó gyökérnövények
CLND 093	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó burgonya (vetőburgonya is)
CLND 094	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó cukorrépa (kivéve vetőmag)

CLND 095	–	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó ipari növények
CLND 096	–	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó olajos növények
CLND 097	–	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó szója
CLND 098	–	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó takarmánynövények zölden betakarítva, számtóföldről
CLND 099	–	–	–	Ökológiai gazdálkodású időszakos gyepek és legelők
CLND 100	–	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó, zölden betakarított hüvelyesek
CLND 101	–	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó friss zöldségfélék (dinnyével együtt) és szamóca
CLND 102	–	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó vetőmagok és palánták
CLND 103	–	–	–	Ökológiai gazdálkodású állandó gyepterület
CLND 104	–	–	–	Ökológiai gazdálkodású legelő és rét, kivéve a külterjes legelőt
CLND 105	–	–	–	Ökológiai gazdálkodású külterjes legelő
CLND 106	–	–	–	Ökológiai gazdálkodású állandó kultúrák (még nem termő és ideiglenesen felhagyott művelési ültetvények is ide tartoznak, kivéve a csak saját fogyasztásra szánt termékek területét)
CLND 107	–	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó gyümölcsfélék, bogyós gyümölcsök és héjasok (kivéve citrusfélék, szőlő és szamóca)
CLND 108	–	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó citrusfélék
CLND 109	–	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó borszőlő
CLND 110	–	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó olajbogyó
CLND 111	–	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó zöldségfélék, ideértve a dinnyét és a szamócát is üvegházban, illetve más járható védőborítás alatt

Öntözés megművelt szabadföldi területen

CLND 112	–	–	–	Összes öntözhető terület Az a maximális nagyságú, használt mezőgazdasági terület, amely a referenciaévben a mezőgazdasági gazdaságban általában rendelkezésre álló berendezésekkel és vízmennyiséggel öntözhető.
----------	---	---	---	---

(¹) Az Európai Parlament és a Tanács 1306/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és nyomon követéséről és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 549. o.).

(²) A Tanács 491/2009/EK rendelete (2009. május 25.) a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló 1234/2007/EK rendelet (az egységes közös piacszerkezetről szóló rendelet) módosításáról (HL L 154., 2009.6.17., 1. o.).

III. ÁLLATÁLLOMÁNYRA VONATKOZÓ VÁLTOZÓK

Az állatok nem tartoznak szükségszerűen a gazdálkodó tulajdonába. Ezeket az állatokat tarthatják a mezőgazdasági gazdaság területén (a használt mezőgazdasági területeken, illetve a mezőgazdasági gazdaság által használt állattartó épületekben), vagy a mezőgazdasági gazdaságon kívül (közös legelőn vagy vándoroltatás keretében stb.).

				Szarvasmarhafélék Szarvasmarha (<i>Bos taurus</i> L.) és vízibivaly (<i>Bubalus bubalis</i> L.), beleértve a hibrideket, például a beefalót.
CLVS 001	–	–	–	1 évesnél fiatalabb szarvasmarha 1 évesnél fiatalabb hímivarú és nőivarú szarvasmarha (darab).

CLVS 002	–	–	1 és 2 év közötti életkorú szarvasmarha Legalább 1 éves és 2 évesnél fiatalabb szarvasmarha (darab).		
CLVS 003	–	–	–	1 és 2 év közötti életkorú hímvivarú szarvasmarha Legalább 1 éves és 2 évesnél fiatalabb hímvivarú szarvasmarha (darab).	
CLVS 004	–	–	–	1 és 2 év közötti életkorú üsző Legalább 1 éves és 2 évesnél fiatalabb nőivarú szarvasmarha (darab).	
CLVS 005	–	–	–	Legalább kétéves hímvivarú szarvasmarha Legalább kétéves és annál idősebb hímvivarú szarvasmarha (darab).	
CLVS 006	–	–	–	Legalább kétéves nőivarú szarvasmarha Legalább kétéves és annál idősebb nőivarú szarvasmarha (darab).	
CLVS 007	–	–	–	–	Kétéves és idősebb üsző Kétéves és annál idősebb nőivarú szarvasmarha, amely még nem ellett (darab).
CLVS 008	–	–	–	–	Tehén Kétéves és annál idősebb nőivarú szarvasmarha, amely már ellett (darab).
CLVS 009	–	–	–	–	– Tejhasznú tehén Olyan nőivarú szarvasmarhák, amelyek már ellettek (a kétévesnél fiatalabbakat is beleértve), és amelyeket fajtájuk vagy különleges tulajdonságaik alapján kizárólag vagy elsősorban azért tartanak, hogy emberi fogyasztásra vagy tejtermékké való feldolgozásra tejet termeljenek (darab).
CLVS 010	–	–	–	–	– Nem tejhasznú tehén Olyan nőivarú szarvasmarhák, amelyek már ellettek (a kétévesnél fiatalabbakat is beleértve), és amelyeket fajtájuk vagy különleges tulajdonságaik alapján kizárólag vagy elsősorban borjaikért tartanak, tejüket pedig nem szánják emberi fogyasztásra vagy tejtermékké való feldolgozásra (darab).
CLVS 011	–	–	–	–	– Bivalytehén Olyan bivalytehének (a <i>Bubalus bubalis</i> L. faj nőivarú bivalytehenei), amelyek már ellettek (beleértve a 2 évesnél fiatalabb bivalytehenekeket) (darab).
Juh és kecske					
CLVS 012	–	Juh (mindenféle korú) Az <i>Ovis aries</i> L. fajba tartozó háziállatok (darab).			
CLVS 013	–	–	Anyajuh Anyajuhok és fedeztetett jerkék a tejtermelésre/hústermelésre vonatkozó képességtől függetlenül (darab).		
CLVS 014	–	–	Egyéb juh Az anyajuhokon kívül minden egyéb juh (darab).		
CLVS 015	–	Kecske (mindenféle korú) A <i>Capra aegagrus hircus</i> L. alfajba tartozó háziállatok (darab).			
CLVS 016	–	–	Anyakecske Olyan nőivarú kecskék, amelyek már egyszer ellettek, valamint pároztatott kecskék.		

CLVS 017	–	–	Egyéb kecske Az anyakecskéken kívül minden egyéb kecske (darab).
			Sertés A <i>Sus scrofa domesticus</i> Erxleben fajba tartozó háziállatok.
CLVS 018	–	–	20 kilogrammnál kisebb élő súlyú malac 20 kilogrammnál kisebb élő súlyú malac (darab).
CLVS 019	–	–	Legalább 50 kg-os tenyészkoca 50 kg-os vagy ennél nagyobb súlyú, tenyésztésre szánt nőivarú sertés, függetlenül attól, hogy már ellett-e (darab).
CLVS 020	–	–	Egyéb sertés Máshova nem sorolt sertés (darab).
			Baromfi Házasított tyúk és csirke (<i>Gallus gallus</i> L.), pulykafajok (<i>Meleagris</i> spp.), récefajok (<i>Anas</i> spp. and <i>Cairina moschata</i> L.), ludak (<i>Anser anser domesticus</i> L.), struccok (<i>Struthio camelus</i> L.) és máshova nem sorolt egyéb szárnyasok, például fűrfajok (<i>Coturnix</i> spp.), fácánfajok (<i>Phasianus</i> spp.), gyöngytyúk- (<i>Numida meleagris domestica</i> L.) és galambfajok (<i>Columbinae</i> spp.). Ugyanakkor nem tartoznak ide a vadászati célokra, illetve nem hús-/tojástermelés céljából fogásban tenyésztett madarak.
CLVS 021	–	–	Brojlercsirke A <i>Gallus gallus</i> L. fajba tartozó, hústermelés céljából tartott háziállat (darab).
CLVS 022	–	–	Tojótyúk A <i>Gallus gallus</i> L. fajba tartozó, tojásrakásra érett, tojástermelés céljából tartott háziállat (darab).
CLVS 023	–		Egyéb baromfi A brojlercsirkénél vagy a tojótyúknál nem említett baromfi (darab). A csirke nem tartozik ide.
CLVS 024	–	–	Pulyka A <i>Meleagris</i> nembe tartozó háziállat (darab).
CLVS 025	–	–	Kacsa Az <i>Anas</i> nembe és a <i>Cairina moschata</i> L. fajba tartozó háziállat (darab).
CLVS 026	–	–	Lúd Az <i>Anser anser domesticus</i> L. fajba tartozó háziállat (darab).
CLVS 027	–	–	Strucc Strucc (<i>Struthio camelus</i> L.) (darab).
CLVS 028	–	–	Máshova nem sorolt (M.n.s) egyéb baromfi Máshova nem sorolt egyéb baromfi (darab).
			Nyúl Az <i>Oryctolagus</i> nembe tartozó háziállat.
CLVS 029	–	–	Nyúl, nőivarú tenyészállat Olyan, hústermelés céljából tartott nőivarú nyúl (<i>Oryctolagus</i> fajok), amely legalább egyszer ellett (darab).

CLVS 030	–	Méhek A méztermelés céljából tartott méhek (<i>Apis mellifera</i> L.) által elfoglalt kaptárok száma.
CLVS 031	–	Szarvas Hústermelés céljából tartott állat, például gímszarvas (<i>Cervus elaphus</i> L.), szikaszarvas (<i>Cervus nippon</i> Temminck), rénszarvas (<i>Rangifer tarandus</i> L.) vagy dámszarvas (<i>Dama dama</i> L.).
CLVS 032	–	Prémes állatok Prémek előállítása céljából tartott állatok, például nyérc (<i>Neovison vison</i> Schreber), közönséges görény (<i>Mustela putorius</i> L.), róka (<i>Vulpes</i> spp. és egyéb), nyestkutyafajok (<i>Nyctereutes</i> spp.) vagy csincsillafajok (<i>Chinchilla</i> spp.).
CLVS 033	–	M.n.s. állatállomány Az ebben a szakaszban máshova nem sorolt állatállomány.

Az állattenyésztés esetében alkalmazott ökológiai gazdálkodási módszerek

A mezőgazdasági gazdaság (i) a 834/2007/EK rendeletben, az (EU) 2018/848 rendeletben vagy adott esetben a legújabb jogszabályokban, és (ii) az ökológiai termelésre vonatkozó kapcsolódó nemzeti végrehajtási szabályokban meghatározott bizonyos előírások és szabályok szerint tart állatokat, beleértve az átállási időszakot is.

Az állatok fogalommeghatározása az alapvető adatokra vonatkozó III. szakaszban (ÁLLATÁLLOMÁNYRA VONATKOZÓ VÁLTOZÓK) található.

CLVS 034	–	Ökológiai gazdálkodásból származó szarvasmarha-állomány Ökológiai gazdálkodásból származó szarvasmarha (darab).			
CLVS 035	–	–	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó tejhasznú tehén Ökológiai gazdálkodásból származó tejhasznú tehén (darab).
CLVS 036	–	–	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó nem tejhasznú tehén Ökológiai gazdálkodásból származó nem tejhasznú tehén (darab).
CLVS 037	–	–	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó bivalytehén Ökológiai gazdálkodásból származó bivalytehén.
CLVS 038	–	Ökológiai gazdálkodásból származó juh (mindenféle korú) Ökológiai gazdálkodásból származó juh (darab).			
CLVS 039	–	Ökológiai gazdálkodásból származó kecske (mindenféle korú) Ökológiai gazdálkodásból származó kecske (darab).			
CLVS 040	–	Ökológiai gazdálkodásból származó sertés Ökológiai gazdálkodásból származó sertés (darab).			
CLVS 041	–	Ökológiai gazdálkodásból származó baromfi Az ökológiai gazdálkodásból származó baromfi (darab).			
CLVS 042	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó brojlercsirke Ökológiai gazdálkodásból származó brojlercsirke (darab).		
CLVS 043	–	–	Ökológiai gazdálkodásból származó tojótyúk Ökológiai gazdálkodásból származó tojótyúk (darab).		

II. MELLÉKLET

A változók modulonkénti listája

1. MODUL MUNKAERŐ ÉS EGYÉB JÖVEDELEMSZERZŐ TEVÉKENYSÉG

Változók			Mértékegység/Kategória
Téma: a gazdaság irányítása			
	Részletes téma: a gazdálkodó és a nemek közötti egyensúly		
MLFO 001	–	A gazdálkodó neme	férfi/nő
MLFO 002	–	Születési év	Év
	Részletes téma: munkaerő-ráfordítás		
MLFO 003	–	A gazdálkodó által a mezőgazdasági gazdaságban végzett mezőgazdasági munka	az ÉME 1. százaléksávja ⁽¹⁾
	Részletes téma: munkavédelmi intézkedések, többek között a gazdaság munkavédelmi terve		
MLFO 004	–	A gazdaság munkavédelmi terve	igen/nem
Téma: családi munkaerő			
	Részletes téma: munkaerő-ráfordítás, a gazdálkodásban részt vevők száma és a nemek közötti egyensúly		
MLFO 005	–	Mezőgazdasági munkát végző férfi családtagok	személyek száma az ÉME 2. százaléksávjai szerint ⁽²⁾
MLFO 006	–	Mezőgazdasági munkát végző női családtagok	személyek száma az ÉME 2. százaléksávja szerint ⁽²⁾
Téma: nem családi munkaerő			
	Részletes téma: munkaerő-ráfordítás, alkalmazottak száma és a nemek közötti egyensúly		
		A mezőgazdasági gazdaságban rendszeresen dolgozó nem családtagok	
MLFO 007	–	– A gazdaságban rendszeresen dolgozó nem családi férfi munkaerő	személyek száma az ÉME 2. százaléksávja szerint ⁽²⁾
MLFO 008	–	– A gazdaságban rendszeresen dolgozó nem családi női munkaerő	személyek száma az ÉME 2. százaléksávja szerint ⁽²⁾
	Részletes téma: a gazdaság által alkalmazott nem rendszeres munkaerő		
MLFO 009	–	Nem rendszeresen alkalmazott, nem családi munkaerő: férfi és nő	teljes munkaidős munkanap
	Részletes téma: vállalkozók általi munkaerő-ráfordítás		
MLFO 010	–	A mezőgazdasági gazdaság által nem közvetlenül foglalkoztatott, az előző kategóriákba nem besorolt személyek.	teljes munkaidős munkanap

Változók			Mértékegység/Kategória
Téma: a mezőgazdasági gazdasághoz közvetlenül kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységek			
	Részletes téma: tevékenységtípusok		
MLFO 011	–	Egészségügyi, szociális vagy oktatási szolgáltatások nyújtása	igen/nem
MLFO 012	–	Idegenforgalom, szállásadás és egyéb szabadidővel kapcsolatos tevékenységek	igen/nem
MLFO 013	–	Kézművesség	igen/nem
MLFO 014	–	Mezőgazdasági termékek feldolgozása	igen/nem
MLFO 015	–	Megújuló energia termelése	igen/nem
MLFO 016	–	Fafeldolgozás	igen/nem
MLFO 017	–	Akvakultúra	igen/nem
		Szerződéses munka (a mezőgazdasági gazdaság termelőeszközeinek használatával):	
MLFO 018	–	– Mezőgazdasági szerződéses munka	igen/nem
MLFO 019	–	– Nem mezőgazdasági szerződéses munka	igen/nem
MLFO 020	–	Erdőgazdálkodás	igen/nem
MLFO 021	–	A mezőgazdasági gazdasághoz közvetlenül kapcsolódó, máshová nem sorolt egyéb jövedelemszerző tevékenységek	igen/nem
	Részletes téma: jelentősége a mezőgazdasági gazdaságban		
MLFO 022	–	A mezőgazdasági gazdasághoz közvetlenül kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységek százalékos aránya a mezőgazdasági gazdaság össztermeléséhez viszonyítva.	százaléksávok ⁽³⁾
	Részletes téma: munkaerő-ráfordítás		
MLFO 023	–	Egyéb (a mezőgazdasági gazdasághoz kapcsolódó) jövedelemszerző tevékenységeket folytató gazdálkodó.	F/M/N ⁽⁴⁾
MLFO 024	–	A mezőgazdasági gazdaságban dolgozó, főtevékenységként egyéb (a mezőgazdasági gazdasághoz kapcsolódó) jövedelemszerző tevékenységeket folytató családtagok.	személyek száma
MLFO 025	–	A mezőgazdasági gazdaságban dolgozó, melléktevékenységként egyéb (a mezőgazdasági gazdasághoz kapcsolódó) jövedelemszerző tevékenységeket folytató családtagok.	személyek száma
MLFO 026	–	A mezőgazdasági gazdaságban rendszeresen dolgozó, főtevékenységként egyéb (a mezőgazdasági gazdasághoz kapcsolódó) jövedelemszerző tevékenységeket folytató nem családtagok.	személyek száma
MLFO 027	–	A mezőgazdasági gazdaságban rendszeresen dolgozó, melléktevékenységként egyéb (a mezőgazdasági gazdasághoz kapcsolódó) jövedelemszerző tevékenységeket folytató nem családtagok.	személyek száma

Változók			Mértékegység/Kategória
Téma: a mezőgazdasági gazdasághoz közvetlenül nem kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységek			
	Részletes téma: munkaerő-ráfordítás		
MLFO 028	–	Az egyéni gazdálkodó, aki egyben az egyéni mezőgazdasági gazdaság irányítója, egyéb (a mezőgazdasági gazdasághoz nem kapcsolódó) jövedelemszerző tevékenységeket folytat.	F/M/N ⁽⁴⁾
MLFO 029	–	Az egyéni gazdálkodó családtagjai (amennyiben az egyéni gazdálkodó a mezőgazdasági gazdaság irányítója), akik a mezőgazdasági gazdaságban dolgoznak, és főtevékenységként egyéb (a mezőgazdasági gazdasághoz nem kapcsolódó) jövedelemszerző tevékenységeket folytatnak.	személyek száma
MLFO 030	–	Az egyéni gazdálkodó családtagjai (amennyiben az egyéni gazdálkodó a mezőgazdasági gazdaság irányítója), akik a mezőgazdasági gazdaságban dolgoznak, és melléktevékenységként egyéb (a mezőgazdasági gazdasághoz nem kapcsolódó) jövedelemszerző tevékenységeket folytatnak.	személyek száma

⁽¹⁾ Az éves munkaerőegység (ÉME) 1. százaléksávja: (0), (> 0-< 25), (≥ 25-< 50), (≥ 50-< 75), (≥ 75-< 100), (100).

⁽²⁾ Az éves munkaerőegység (ÉME) 2. százaléksávja: (> 0-< 25), (≥ 25-< 50), (≥ 50-< 75), (≥ 75-< 100), (100).

⁽³⁾ A gazdaság össztermelésére vonatkozó százaléksávok: (≥ 0-< 10), (> 10-< 50), (> 50-< 100).

⁽⁴⁾ F – főtevékenység, M – melléktevékenység, N – nem vesz részt.

2. MODUL VIDÉKFEJLESZTÉS

Változók			Mértékegység/Kategória
Téma: a vidékfejlesztési intézkedésekkel támogatott mezőgazdasági gazdaságok			
MRDV 001	–	Tanácsadási szolgáltatások, üzemvezetési és helyettesítési szolgáltatások	igen/nem
MRDV 002	–	A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszerei	igen/nem
MRDV 003	–	Beruházások tárgyi eszközökbe	igen/nem
MRDV 004	–	A természeti katasztrófák és katasztrófaesemények által károsított mezőgazdasági termelési potenciál helyreállítása és megfelelő megelőző intézkedések bevezetése	igen/nem
		A mezőgazdasági üzemek és a vállalkozások fejlesztése	
MRDV 005	–	Vállalkozási tevékenység megkezdéséhez nyújtott támogatás fiatal mezőgazdasági termelők számára	igen/nem
MRDV 006	–	Vállalkozási tevékenység megkezdéséhez nyújtott, mezőgazdasági kisüzemek fejlesztését célzó támogatás	igen/nem
MRDV 007	–	Kiegészítő nemzeti közvetlen kifizetések Horvátország esetében	igen/nem
MRDV 008	–	Az erdőterületek fejlesztésére és az erdők életképességének javítására irányuló beruházások	igen/nem
		Agrár-környezetvédelmi kifizetések – éghajlat	
MRDV 009	–	Agrár-környezetvédelmi és éghajlattal kapcsolatos intézkedések	igen/nem
MRDV 010	–	Erdő-környezetvédelmi és éghajlattal kapcsolatos szolgáltatások, erdővédelem	igen/nem

Változók			Mértékegység/Kategória
MRDV 011	–	Ökológiai gazdálkodás	igen/nem
MRDV 012	–	Natura 2000 kifizetések és a víz-keretirányelvhez kapcsolódó kifizetések	igen/nem
MRDV 013	–	Hátrányos természeti adottságokkal vagy egyéb sajátos hátrányokkal rendelkező területek számára teljesített kifizetések	igen/nem
MRDV 014	–	Állatjólét	igen/nem
MRDV 015	–	Kockázatkezelés	igen/nem

3. MODUL ÁLLATTARTÁS ÉPÜLETEI ÉS TRÁGYAKEZELÉS

Változók			Mértékegység/Kategória
Téma: állattartás épületei			
	Részletes téma: szarvasmarhatartó épület		
MAHM 001	–	Tejhasznú tehén	átlagos darabszám
MAHM 002	–	– Tejhasznú tehenek kötött tartású istállóban (hígrágya)	helyek száma
MAHM 003	–	– Tejhasznú tehenek kötött tartású istállóban (szilárd trágya)	helyek száma
MAHM 004	–	– Tejhasznú tehenek nem kötött tartású/pihenőboksos istállóban (hígrágya)	helyek száma
MAHM 005	–	– Tejhasznú tehenek nem kötött tartású/pihenőboksos istállóban (szilárd trágya)	helyek száma
MAHM 006	–	– Egyéb módon tartott tejhasznú tehenek (hígrágya)	helyek száma
MAHM 007	–	– Egyéb módon tartott tejhasznú tehenek (szilárd trágya)	helyek száma
MAHM 008	–	– Mindig a szabadban tartott tejhasznú tehenek	helyek száma
MAHM 009	–	– Részben a szabadban tartott (legelő) tejhasznú tehenek	hónapok száma
MAHM 010	–	– Szabad kijárási karámban tartott tejhasznú tehenek	igen/nem
MAHM 011	–	Egyéb szarvasmarhafélék	átlagos darabszám
MAHM 012	–	– Egyéb szarvasmarhafélék kötött tartású istállóban (hígrágya)	helyek száma
MAHM 013	–	– Egyéb szarvasmarhafélék kötött tartású istállóban (szilárd trágya)	helyek száma
MAHM 014	–	– Egyéb szarvasmarhafélék nem kötött tartású/pihenőboksos istállóban (hígrágya)	helyek száma
MAHM 015	–	– Egyéb szarvasmarhafélék nem kötött tartású/pihenőboksos istállóban (szilárd trágya)	helyek száma
MAHM 016	–	– Egyéb módon tartott egyéb szarvasmarhafélék (hígrágya)	helyek száma
MAHM 017	–	– Egyéb módon tartott egyéb szarvasmarhafélék (szilárd trágya)	helyek száma

Változók				Mértékegység/Kategória
MAHM 018	–	–	Mindig a szabadban tartott egyéb szarvasmarhafélék	helyek száma
MAHM 019	–	–	Részben a szabadban tartott (legelő) egyéb szarvasmarhafélék	hónapok száma
MAHM 020	–	–	A szabad kijárási karámhoz hozzáférő egyéb szarvasmarhafélék	igen/nem
Részletes téma: sertéstartó épület				
MAHM 021	–		Tenyézkocák	átlagos darabszám
MAHM 022	–	–	Tenyézkocák teljes rácspadlós tartásban	helyek száma
MAHM 023	–	–	Tenyézkocák részleges rácspadlós tartásban	helyek száma
MAHM 024	–	–	Tenyézkocák szilárd padlós tartásban (kivéve a mélyalmos tartást)	helyek száma
MAHM 025	–	–	Tenyézkocák kizárólag mélyalmos tartásban	helyek száma
MAHM 026	–	–	Egyéb módon tartott tenyészkocák	helyek száma
MAHM 027	–	–	Szabadban tartott tenyészkocák (szabadtartás)	helyek száma
MAHM 028	–	–	Szabadban tartott tenyészkocák (szabadtartás)	hónapok száma
MAHM 029	–		Egyéb sertés	átlagos darabszám
MAHM 030	–	–	Egyéb sertés teljes rácspadlós tartásban	helyek száma
MAHM 031	–	–	Egyéb sertés részleges rácspadlós tartásban	helyek száma
MAHM 032	–	–	Egyéb sertés szilárd padlós tartásban (kivéve a mélyalmot)	helyek száma
MAHM 033	–	–	Egyéb sertés kizárólag mélyalmon	helyek száma
MAHM 034	–	–	Egyéb módon tartott egyéb sertés	helyek száma
MAHM 035	–	–	Szabadban tartott egyéb sertés (szabadtartás)	helyek száma
MAHM 036	–	–	A szabad kijárási ólhoz hozzáférő egyéb sertés	igen/nem
Részletes téma: tojótyúktartó épület				
MAHM 037	–		Tojótyúk	átlagos darabszám
MAHM 038	–	–	Tojótyúkok mélyalmos tartásban	helyek száma
MAHM 039	–	–	Tojótyúkok tojóházban (alom nélkül)	helyek száma
MAHM 040	–	–	Tojótyúkok trágyaszalagos ketrecekben	helyek száma
MAHM 041	–	–	Tojótyúkok mély aknás ketrecekben	helyek száma
MAHM 042	–	–	Tojótyúkok trágyateres ketrecekben	helyek száma
MAHM 043	–	–	Egyéb módon tartott tojótyúkok	helyek száma
MAHM 044	–	–	Szabadban tartott tojótyúkok (szabadtartás)	helyek száma

Változók			Mértékegység/Kategória
Téma: tápanyag-felhasználás és trágyázás a gazdaságban			
	Részletes téma: trágyázott használt mezőgazdasági terület		
MAHM 045	–	Ásványi trágyákkal trágyázott használt mezőgazdasági terület összesen	hektár
MAHM 046	–	Szerves trágyával trágyázott használt mezőgazdasági terület összesen	hektár
	Részletes téma: a gazdaságból kivitelre kerülő és a gazdaságba behozatalra kerülő trágya százalékos aránya		
	A trágya nettó kivitele a gazdaságból		
MAHM 047	–	A hígtrágya nettó kivitele a gazdaságból	m ³
MAHM 048	–	A szilárd trágya nettó kivitele a gazdaságból	tonna
	Részletes téma: a szerves trágyától eltérő, organikus vagy hulladékalapú trágyázó szerek		
MAHM 049	–	A mezőgazdasági gazdaságban használt, a szerves trágyától eltérő, organikus vagy hulladékalapú trágyázó szerek	tonna
Téma: trágyázási technikák			
	Részletes téma: beforgatás ideje a szórás típusa szerint		
	Szórás		
MAHM 050	–	Beforgatás 4 órán belül	százaléksáv ⁽¹⁾
MAHM 051	–	Beforgatás több mint 4 óra elteltével	százaléksáv ⁽¹⁾
MAHM 052	–	Beforgatás nélkül	százaléksáv ⁽¹⁾
	Sávos szórás		
MAHM 053	–	Vontatott tömlő	százaléksáv ⁽¹⁾
MAHM 054	–	Vontatott csoroszlya	százaléksáv ⁽¹⁾
	Injektálás		
MAHM 055	–	Sekély/nyitott rés	százaléksáv ⁽¹⁾
MAHM 056	–	Mély/zárt rés	százaléksáv ⁽¹⁾
Téma: trágyázásra szolgáló létesítmények			
	Részletes téma: trágyatároló létesítmények és kapacitásuk		
MAHM 057	–	A szilárd trágya tárolása halmokban	%
MAHM 058	–	Komposzthalomban tárolt trágya	%
MAHM 059	–	Az állatok tartására szolgáló létesítmény alatti aknában tárolt trágya	%
MAHM 060	–	Mélyalmos rendszerben tárolt trágya	%
MAHM 061	–	Fedetlen hígtrágyatároló	%
MAHM 062	–	Hígtrágyatároló áteresztő fedéllel	%

Változók			Mértékegység/Kategória
MAHM 063	–	Hígrágyatároló nem áteresztő fedéllel	%
MAHM 064	–	Egyéb, m.n.s. létesítményekben tárolt trágya	%
MAHM 065	–	Napi szórás	%
MAHM 066	–	Komposzthalomban tárolt trágya	hónapok száma
MAHM 067	–	Az állatok tartására szolgáló létesítmény alatti aknában tárolt trágya	hónapok száma
MAHM 068	–	Mélyalmos rendszerben történő trágyatárolás	hónapok száma
MAHM 069	–	Hígrágyatárolás	hónapok száma
MAHM 070	–	Egyéb, m.n.s. létesítményekben tárolt trágya	hónapok száma

(¹) A trágyázási technikával kijuttatott trágya százaléksávja: (0), (> 0-< 25), (≥ 25-< 50), (≥ 50-< 75), (≥ 75-< 100), (100).

III. MELLÉKLET

A végrehajtási rendelet II. mellékletének megfelelően a gazdaságra vonatkozó adatmodul vonatkozásában használandó változók leírása

1. MODUL MUNKAERŐ ÉS EGYÉB JÖVEDELEMSZERZŐ TEVÉKENYSÉG

A MUNKAERŐVEL KAPCSOLATOS VÁLTOZÓK LEÍRÁSA

Gazdálkodó

A **gazdálkodó** az a természetes személy (vagy csoportos gazdaság esetében az a kiválasztott természetes személy), akinek a felelősségére és neve alatt működtetik a gazdaságot, és aki jogilag és gazdaságilag felelős a gazdaságért. Ha a gazdálkodó jogi személy, a gazdálkodóval kapcsolatban nem kerül sor adatgyűjtésre.

A **mezőgazdasági munka** fogalommeghatározása az I. mellékletben (ÁLTALÁNOS ALAPVETŐ VÁLTOZÓK) található.

Téma: a gazdaság irányítása

	Részletes téma: a gazdálkodó és a nemek közötti egyensúly	
MLFO 001	–	A gazdálkodó neve A gazdálkodó neve: F – férfi; N – nő.
MLFO 002	–	Születési év A gazdálkodó születési éve.
	Részletes téma: munkaerő-ráfordítás	
MLFO 003	–	A gazdálkodó által a mezőgazdasági gazdaságban végzett mezőgazdasági munka A mezőgazdasági gazdaságban végzett mezőgazdasági munka (a házimunkától eltekintve) éves munkaerőegységének százaléksávja a gazdálkodó vonatkozásában.
	Részletes téma: munkavédelmi intézkedések, többek között a gazdaság munkavédelmi terve	
MLFO 004	–	A gazdaság munkavédelmi terve A gazdaság munkahelyi kockázatelemzést végzett, hogy csökkentse a munkahelyi veszélyeket, és erről írásos dokumentum készült (például a gazdaság munkavédelmi terve).

Téma: családi munkaerő

	Részletes téma: munkaerő-ráfordítás, a gazdálkodásban részt vevők száma és a nemek közötti egyensúly	
	Mezőgazdasági munkát végző családtagok Ez csak az egyéni gazdaságokra vonatkozik, mert a csoportos gazdaságok és a jogi személyek nem rendelkeznek családi munkaerővel. A mezőgazdasági munkát (a házimunkától eltekintve) végző családtagok közé tartoznak a házastársak, a felmenői rokonok és a leszármazottak, valamint a gazdálkodó testvérei és a gazdálkodó házastársának testvérei az egyéni gazdaságban. Adott esetben idetartozik a gazdaság irányítója, aki a gazdálkodó családtagja.	
MLFO 005	–	Mezőgazdasági munkát végző férfi családtagok A férfi családtagok száma az éves munkaerőegységekre vonatkozó százaléksávok szerint

MLFO 006	–	Mezőgazdasági munkát végző női családtagok A női családtagok száma az éves munkaerőegységekre vonatkozó százaléksávok szerint
----------	---	---

Téma: nem családi munkaerő

		Részletes téma: munkaerő-ráfordítás, alkalmazottak száma és a nemek közötti egyensúly
		A mezőgazdasági gazdaságban rendszeresen dolgozó nem családtagok A rendszeresen alkalmazott munkaerő a gazdálkodón és családtagjain kívüli olyan személyeket jelent, akik a felmérés referencianapjáig tartó egyéves időszakban minden héten mezőgazdasági munkát végeztek a mezőgazdasági gazdaságban, függetlenül a munkahét hosszától, illetve attól, hogy részesültek-e bármilyen javadalmazásban (fizetés, bér, nyereség vagy egyéb fizetés, beleértve a természetben nyújtott fizetséget is). Az olyan személyek is ide tartoznak, akik nem voltak munkaképesek a teljes időszakban, például az alábbi okokból: i. a szakosodott mezőgazdasági gazdaságok sajátos termelési körülményei; vagy ii. szabadság, katonai szolgálat, betegség, baleset vagy haláleset miatti távollét; vagy iii. a mezőgazdasági gazdaságban való alkalmazás kezdete vagy megszűnése; vagy iv. a mezőgazdasági gazdaságban folyó munka elháríthatatlan külső ok (árvíz, tűzeset stb.) folytán történő teljes leállása.
MLFO 007	–	A gazdaságban rendszeresen dolgozó nem családi férfi munkaerő A nem családi férfi munkaerő száma az éves munkaerőegységekre vonatkozó százaléksávok szerint.
MLFO 008	–	A gazdaságban rendszeresen dolgozó nem családi női munkaerő A nem családi női munkaerő száma az éves munkaerőegységekre vonatkozó százaléksávok szerint.
		Részletes téma: a gazdaság által alkalmazott nem rendszeres munkaerő
		A nem rendszeresen alkalmazott nem családi munkaerő azokat a munkavállalókat jelenti, akik a felmérés referencianapját megelőző 12 hónap folyamán a rendszeresen alkalmazott nem családi munkaerő kategóriában felsoroltaktól eltérő okból nem dolgoztak minden héten a mezőgazdasági gazdaságban. A nem rendszeresen alkalmazott nem családi munkaerő által ledolgozott munkanap bármely olyan hosszúságú nap, amiért a munkavállaló egy teljes napi bármilyen javadalmazást kap (bért, nyereséget vagy más fizetséget, beleértve a természetbeni fizetséget is), amely nap folyamán egy teljes munkaidőben foglalkoztatott mezőgazdasági munkavállaló tevékenységének megfelelő munkát végez. A szabadság és a betegszabadság napjai nem számítanak munkanapnak.
MLFO 009	–	Nem rendszeresen alkalmazott, nem családi munkaerő: férfi és nő A mezőgazdasági gazdaságban nem rendszeresen alkalmazott személyek által ledolgozott teljes munkaidős munkanapok száma összesen.
		Részletes téma: vállalkozók általi munkaerő-ráfordítás
MLFO 010	–	A mezőgazdasági gazdaság által nem közvetlenül foglalkoztatott, az előző kategóriákba nem besorolt személyek A mezőgazdasági gazdaság által nem közvetlenül foglalkoztatott személyek (például harmadik felek által foglalkoztatott alvállalkozók) által a mezőgazdasági gazdaságban ledolgozott teljes munkaidős munkanapok száma összesen.

Téma: a mezőgazdasági gazdasághoz közvetlenül kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységek

Az **egyéb jövedelemszerző tevékenységekkel** kapcsolatos információk rögzítésére az alábbiak vonatkozásában kerül sor:

i. az egyéni gazdaságok és a csoportos gazdaságok gazdálkodói;

ii. az egyéni gazdaságokban dolgozó családtagok;

és a mezőgazdasági gazdasághoz közvetlenül kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységek esetében, továbbá

iii. a gazdaságban rendszeresen dolgozó nem családi munkaerő.

A jogi személynek minősülő gazdaságok esetében nem kerül sor az egyéb jövedelemszerző tevékenységekkel kapcsolatos információgyűjtésre.

A mezőgazdasági gazdasághoz **közvetlenül kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységek** az alábbi helyszíneken végzett jövedelemszerző tevékenységek:

a) a mezőgazdasági gazdaság; vagy

b) a mezőgazdasági gazdaságon kívüli terület.

A **mezőgazdasági gazdasághoz közvetlenül kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységek** olyan tevékenységek, amelyek során a mezőgazdasági gazdaság erőforrásai (terület, épületek, gépek stb.), vagy a gazdaság termékei használatosak a tevékenység során. Idetartozik a más mezőgazdasági gazdaságok számára végzett nem mezőgazdasági, valamint mezőgazdasági munka. A tisztán pénzügyi beruházások nem tartoznak ide. A föld bérbeadása, amely különféle tevékenységeket szolgál, de e tevékenységekben további részvétellel nem jár, szintén nem tartozik ide.

Részletes téma: tevékenységtípusok	
MLFO 011	– Egészségügyi, szociális vagy oktatási szolgáltatások nyújtása Egészségügyi, szociális vagy oktatási szolgáltatások nyújtásához kapcsolódó tevékenységek és/vagy szociális jellegű üzleti tevékenységek, amelyekhez a mezőgazdasági gazdaság erőforrásait vagy elsődleges termékeit használják.
MLFO 012	– Idegenforgalom, szállásadás és egyéb szabadidővel kapcsolatos tevékenységek Az idegenforgalommal, szállásadással, a mezőgazdasági gazdaság turistáknak vagy más csoportoknak történő bemutatásával, sporttal és rekreációs tevékenységekkel stb. kapcsolatos minden olyan tevékenység, amelynek során a mezőgazdasági gazdaság földterületét, épületeit vagy más erőforrásait hasznosítják.
MLFO 013	– Kézművesség Olyan kézműves cikkek, amelyeket a gazdálkodó vagy családtagjai vagy a nem családi munkaerő a mezőgazdasági gazdaságban állít elő, tekintet nélkül a termékek értékesítésének módjára.
MLFO 014	– Mezőgazdasági feldolgozó ágazat Valamely elsődleges mezőgazdasági termék feldolgozott másodlagos terméké váló bármilyen feldolgozása a mezőgazdasági gazdaságban, tekintet nélkül arra, hogy az alapanyagot a mezőgazdasági gazdaságban termelik-e vagy máshonnan vásárolják.
MLFO 015	– Megújuló energia termelése Piaci értékesítésre szánt megújuló energia előállítása – ideértve a biogázt, a bioüzemanyagokat vagy a villamos energiát – szélturbinák vagy egyéb berendezések útján, vagy mezőgazdasági nyersanyagokból. Nem tartozik ide a megújulóenergia-termelés akkor, ha kizárólag a mezőgazdasági gazdaság saját használatára történik.
MLFO 016	– Fafeldolgozás Piaci értékesítésre szánt nyersfa feldolgozása a mezőgazdasági gazdaságban (fűrészáru előállítása stb.).
MLFO 017	– Akvakultúra Halak, rákok stb. tenyésztése a mezőgazdasági gazdaságban. Nem tartoznak ide a kizárólag halászattal kapcsolatos tevékenységek.
	Szerződéses munka (a mezőgazdasági gazdaság termelőeszközeinek használatával) Szerződéses munka a mezőgazdasági gazdaság termelőeszközeinek használatával, különbséget téve a mezőgazdasági ágazaton belül vagy kívül végzett munka között.

MLFO 018	–	–	Mezőgazdasági szerződéses munka A mezőgazdasági ágazatban végzett munka.
MLFO 019	–	–	Nem mezőgazdasági szerződéses munka A mezőgazdasági ágazaton kívül végzett munka (például hóeltakarítás, fuvarozás, a tájkép megőrzése, mezőgazdasági és környezetvédelmi szolgáltatások stb.).
MLFO 020	–		Erdőgazdálkodás Mind a mezőgazdasági munkaerő, mind pedig a mezőgazdasági gazdaság általában mezőgazdasági célból használt gépeinek és berendezéseinek használatával végzett erdészeti munka.
MLFO 021	–		A mezőgazdasági gazdasághoz közvetlenül kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységek, m.n.s. A mezőgazdasági gazdasághoz közvetlenül kapcsolódó egyéb, máshova nem sorolt jövedelemszerző tevékenységek.
Részletes téma: jelentősége a mezőgazdasági gazdaságban			
MLFO 022	–		A mezőgazdasági gazdasághoz közvetlenül kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységek százalékos aránya a mezőgazdasági gazdaság össztermeléséhez viszonyítva A mezőgazdasági gazdasághoz közvetlenül kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységek százaléksávja a mezőgazdasági gazdaság össztermeléséhez viszonyítva. A mezőgazdasági gazdasághoz közvetlenül kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységeknek a mezőgazdasági gazdaság termelésén belüli részesedését a mezőgazdasági gazdaság árbevételéhez közvetlenül kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységeknek a mezőgazdasági gazdaság teljes árbevételének és a mezőgazdasági gazdaság számára az 1307/2013/EU rendelet vagy annál későbbi jogszabály alapján folyósított közvetlen kifizetéseknek az összegén belüli arányaként kell megbecsülni. $\text{ARÁNY} = \frac{\text{Gazdasághoz közvetlenül kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységek}}{\text{Gazdaság teljes árbevétele (mezőgazdasági tevékenységek + gazdasághoz közvetlenül kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységek + közvetlen kifizetések)}}$
Részletes téma: munkaerő-ráfordítás Ez a következőkre alkalmazandó: - az egyéni gazdaságok és a csoportos gazdaságok gazdálkodói; - az egyéni gazdaságokban dolgozó családtagok; valamint - a gazdaságban rendszeresen dolgozó, nem családi munkaerő. A jogi személynek minősülő gazdaságok esetében nem kerül sor információgyűjtésre.			
MLFO 023	–		Egyéb (a mezőgazdasági gazdasághoz kapcsolódó) jövedelemszerző tevékenységeket folytató gazdálkodó Az egyéni gazdaságok vagy csoportos gazdaságok gazdálkodói a mezőgazdasági gazdasághoz közvetlenül kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységeket folytatnak: F – fő tevékenység; M – melléktevékenység; N – nem vesz részt. A tevékenységek folytathatók a mezőgazdasági gazdaságban (nem mezőgazdasági munka a mezőgazdasági gazdaságban) vagy a mezőgazdasági gazdaságon kívül.
MLFO 024	–		A mezőgazdasági gazdaságban dolgozó, főtevékenységként egyéb (a mezőgazdasági gazdasághoz kapcsolódó) jövedelemszerző tevékenységeket folytató családtagok A mezőgazdasági gazdasághoz közvetlenül kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységeket főtevékenységként folytató családtagok száma.
MLFO 025	–		A mezőgazdasági gazdaságban dolgozó, melléktevékenységként egyéb (a mezőgazdasági gazdasághoz kapcsolódó) jövedelemszerző tevékenységeket folytató családtagok A mezőgazdasági gazdasághoz közvetlenül kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységeket melléktevékenységként folytató családtagok száma.
MLFO 026	–		A mezőgazdasági gazdaságban rendszeresen dolgozó, főtevékenységként egyéb (a mezőgazdasági gazdasághoz kapcsolódó) jövedelemszerző tevékenységeket folytató nem családi munkaerő Az egyéni vagy a csoportos gazdaságban a mezőgazdasági gazdasághoz közvetlenül kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységeket főtevékenységként folytató nem családtagok száma.

MLFO 027	–	A mezőgazdasági gazdaságban rendszeresen dolgozó, melléktevékenységként egyéb (a mezőgazdasági gazdasághoz kapcsolódó) jövedelemszerző tevékenységeket folytató nem családi munkaerő Az egyéni vagy a csoportos gazdaságban a mezőgazdasági gazdasághoz közvetlenül kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységeket melléktevékenységként folytató nem családtagok száma.
----------	---	---

Téma: a mezőgazdasági gazdasághoz közvetlenül nem kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységek

Ez a mezőgazdasági gazdaságban és a mezőgazdasági gazdaságon kívül végzett nem mezőgazdasági munkára vonatkozik. Idetartozik minden javadalmazás (fizetés, bér, nyereség vagy más fizetség, beleértve a természetbeni fizetséget) fejében végzett minden tevékenység, kivéve az alábbiakat:

- i. a mezőgazdasági gazdaságban végzett mezőgazdasági munka; valamint
- ii. a gazdálkodó által végzett, a mezőgazdasági gazdasághoz közvetlenül kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységek.

A mezőgazdasági gazdasághoz **nem kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységek** az alábbi helyszíneken végzett jövedelemszerző tevékenységek:

- a) a mezőgazdasági gazdaság (nem mezőgazdasági munka a mezőgazdasági gazdaságban); vagy
- b) a mezőgazdasági gazdaságon kívüli terület.

		Részletes téma: munkaerő-ráfordítás
MLFO 028	–	Az egyéni gazdálkodó, aki egyben az egyéni mezőgazdasági gazdaság irányítója, egyéb (a mezőgazdasági gazdasághoz nem kapcsolódó) jövedelemszerző tevékenységeket folytat A gazdálkodó a mezőgazdasági gazdasághoz közvetlenül nem kapcsolódó egyéb jövedelemszerző tevékenységeket folytat: F – fő tevékenység; M – melléktevékenység; N – nem vesz részt. A tevékenységek folytathatók a mezőgazdasági gazdaságban (nem mezőgazdasági munka a mezőgazdasági gazdaságban) vagy a mezőgazdasági gazdaságon kívül.
MLFO 029	–	Az egyéni gazdálkodó családtagjai (amennyiben az egyéni gazdálkodó a mezőgazdasági gazdaság irányítója), akik a mezőgazdasági gazdaságban dolgoznak, és főtevékenységként egyéb (a mezőgazdasági gazdasághoz nem kapcsolódó) jövedelemszerző tevékenységeket folytatnak A mezőgazdasági gazdasághoz nem kapcsolódó jövedelemszerző tevékenységeket főtevékenységként folytató családtagok száma.
MLFO 030	–	Az egyéni gazdálkodó családtagjai (amennyiben az egyéni gazdálkodó a mezőgazdasági gazdaság irányítója), akik a mezőgazdasági gazdaságban dolgoznak, és melléktevékenységként egyéb (a mezőgazdasági gazdasághoz nem kapcsolódó) jövedelemszerző tevékenységeket folytatnak A mezőgazdasági gazdasághoz nem kapcsolódó jövedelemszerző tevékenységeket melléktevékenységként folytató családtagok száma.

2. MODUL VIDÉKFEJLESZTÉS

A VIDÉKFEJLESZTÉSEL KAPCSOLATOS VÁLTOZÓK LEÍRÁSA

Téma: a vidékfejlesztési intézkedésekkel támogatott mezőgazdasági gazdaságok

A mezőgazdasági gazdaság akkor tekintendő úgy, hogy az utóbbi 3 évben igénybe vette az 1305/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (2013. december 17.) III. címe 1. fejezetében szereplő vidékfejlesztési támogatások egyikét a legújabb jogszabályokban meghatározott bizonyos előírások és szabályok szerint, függetlenül attól, hogy sor került-e kifizetésre a referencia-időszakban, ha pozitív határozat született ilyen támogatás odaítéléséről (például elfogadásra került a támogatás iránti kérelem).

MRDV 001	–	Tanácsadási szolgáltatások, üzemvezetési és helyettesítési szolgáltatások A mezőgazdasági gazdaság az 1305/2013/EU rendelet 15. cikkében szereplő vidékfejlesztési támogatásokat vett igénybe.
----------	---	---

MRDV 002	–	A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszerei A mezőgazdasági gazdaság az 1305/2013/EU rendelet 16. cikkében szereplő vidékfejlesztési támogatásokat vett igénybe.
MRDV 003	–	Beruházások tárgyi eszközökbe A mezőgazdasági gazdaság az 1305/2013/EU rendelet 17. cikkében szereplő vidékfejlesztési támogatásokat vett igénybe.
MRDV 004	–	A természeti katasztrófák és katasztrófaesemények által károsított mezőgazdasági termelési potenciál helyreállítása és megfelelő megelőző intézkedések bevezetése A mezőgazdasági gazdaság az 1305/2013/EU rendelet 18. cikkében szereplő vidékfejlesztési támogatásokat vett igénybe.
		A mezőgazdasági üzemek és a vállalkozások fejlesztése Videkfejlesztési támogatások az 1305/2013/EU rendelet 19. cikke értelmében, illetve Horvátország esetében továbbá ugyan-ezen rendelet 40. cikke értelmében.
MRDV 005	–	– Vállalkozási tevékenység megkezdéséhez nyújtott támogatás fiatal mezőgazdasági termelők számára A mezőgazdasági gazdaság az 1305/2013/EU rendelet 19. cikke a) pontjának i. alpontjában szereplő vidékfejlesztési támogatásokat vett igénybe.
MRDV 006	–	– Vállalkozási tevékenység megkezdéséhez nyújtott, mezőgazdasági kisüzemek fejlesztését célzó támogatás A mezőgazdasági gazdaság az 1305/2013/EU rendelet 19. cikke a) pontjának iii. alpontjában szereplő vidékfejlesztési támogatásokat vett igénybe.
MRDV 007	–	– Kiegészítő nemzeti közvetlen kifizetések Horvátország esetében A mezőgazdasági gazdaság az 1305/2013/EU rendelet 40. cikkében szereplő vidékfejlesztési támogatásokat vett igénybe.
MRDV 008	–	Az erdőterületek fejlesztésére és az erdők életképességének javítására irányuló beruházások A mezőgazdasági gazdaság az 1305/2013/EU rendelet 21. cikkében szereplő vidékfejlesztési támogatásokat vett igénybe.
		Agrár-környezetvédelmi kifizetések – éghajlat
MRDV 009	–	– Agrár-környezetvédelmi és éghajlattal kapcsolatos intézkedések A mezőgazdasági gazdaság az 1305/2013/EU rendelet 28. cikkében szereplő vidékfejlesztési támogatásokat vett igénybe.
MRDV 010	–	– Erdő-környezetvédelmi és éghajlattal kapcsolatos szolgáltatások, erdővédelem A mezőgazdasági gazdaság az 1305/2013/EU rendelet 34. cikkében szereplő vidékfejlesztési támogatásokat vett igénybe.
MRDV 011	–	Ökológiai gazdálkodás A mezőgazdasági gazdaság az 1305/2013/EU rendelet 29. cikkében szereplő vidékfejlesztési támogatásokat vett igénybe.
MRDV 012	–	Natura 2000 kifizetések és a víz-keretirányelvhez kapcsolódó kifizetések A mezőgazdasági gazdaság az 1305/2013/EU rendelet 30. cikkében szereplő vidékfejlesztési támogatásokat vett igénybe.
MRDV 013	–	Hátrányos természeti adottságokkal vagy egyéb sajátos hátrányokkal rendelkező területek számára teljesített kifizetések A mezőgazdasági gazdaság az 1305/2013/EU rendelet 31. cikkében szereplő vidékfejlesztési támogatásokat vett igénybe.
MRDV 014	–	Állatjólét A mezőgazdasági gazdaság az 1305/2013/EU rendelet 33. cikkében szereplő vidékfejlesztési támogatásokat vett igénybe.

MRDV 015	–	Kockázatkezelés A mezőgazdasági gazdaság az 1305/2013/EU rendelet 36. cikkében szereplő vidékfejlesztési támogatásokat vett igénybe.
-----------------	---	--

3. MODUL ÁLLATTARTÁS ÉPÜLETEI ÉS TRÁGYAKEZELÉS

AZ ÁLLATTARTÁS ÉPÜLETEIVEL ÉS A TRÁGYAKEZELÉSEL KAPCSOLATOS VÁLTOZÓK LEÍRÁSA

Téma: állattartás épületei

Az állattartó épületekben a szarvasmarha, sertés és szárnyas tartására szolgáló hely. A **hely** kifejezés a referenciaévben az állattartó épületekben általában jelen lévő állatok számára utal. Ez azt jelenti, hogy ha a körülmények eltérnek a szokásostól (túlzsúfoltság, kevés állat, higiéniai kiürítés, speciális termelési rendszerek stb.), a referencianapon ki kell igazítani az állatok számát. Csak a referencia-időszakban használt állattartó épületek esetében kell rögzíteni adatokat. A referencia-időszakban az állattartó épületekben található ideiglenesen üres helyek száma is rögzítésre kerül.

Az állatok fogalommeghatározása az alapvető adatokra vonatkozó III. szakaszban (ÁLLATÁLLOMÁNYRA VONATKOZÓ VÁLTOZÓK) található.

		Részletes téma: szarvasmarhatartó épület
MAHM 001	–	Tejhasznú tehén A tejhasznú tehenek átlagos száma a referenciaévben.
MAHM 002	–	Tejhasznú tehenek kötött tartású istállóban (hígtrágya) Helyek száma a hígtrágyakezelő rendszerrel rendelkező kötött tartású istállóban tartott tejhasznú tehenek esetében.
MAHM 003	–	Tejhasznú tehenek kötött tartású istállóban (szilárd trágya) Helyek száma a szilárdtrágya-kezelő rendszerrel rendelkező kötött tartású istállóban tartott tejhasznú tehenek esetében.
MAHM 004	–	Tejhasznú tehenek nem kötött tartású/pihenőboksos istállóban (hígtrágya) Helyek száma a hígtrágyakezelő rendszerrel rendelkező nem kötött tartású/pihenőboksos istállóban tartott tejhasznú tehenek esetében.
MAHM 005	–	Tejhasznú tehenek nem kötött tartású/pihenőboksos istállóban (szilárd trágya) Helyek száma a szilárdtrágya-kezelő rendszerrel rendelkező nem kötött tartású/pihenőboksos istállóban tartott tejhasznú tehenek esetében.
MAHM 006	–	Egyéb módon tartott tejhasznú tehenek (hígtrágya) Helyek száma az egyéb, máshova nem sorolt módon, hígtrágyakezelő rendszer alkalmazása mellett tartott tejhasznú tehenek esetében.
MAHM 007	–	Egyéb módon tartott tejhasznú tehenek (szilárd trágya) Helyek szám az egyéb, máshova nem sorolt módon, szilárdtrágya-kezelő rendszer alkalmazása mellett tartott tejhasznú tehenek esetében.
MAHM 008	–	Mindig a szabadban tartott tejhasznú tehenek Helyek száma a mindig a szabadban tartott tejhasznú tehenek esetében.
MAHM 009	–	A részben a szabadban tartott (legelő) tejhasznú tehenek A tejhasznú tehenek által szabadtéri legeléssel töltött hónapok száma.
MAHM 010	–	A szabad kijárási karámhoz hozzáférő tejhasznú tehenek Szabad kijárási karámok megléte a tejhasznú tehenek számára.
MAHM 011	–	Egyéb szarvasmarhafélék Az egyéb szarvasmarhafélék átlagos száma a referenciaévben.
MAHM 012	–	Egyéb szarvasmarhafélék kötött tartású istállóban (hígtrágya) Helyek száma a hígtrágyakezelő rendszerrel rendelkező kötött tartású istállóban tartott egyéb szarvasmarhafélék esetében.

MAHM 013	–	–	Egyéb szarvasmarhafélék kötött tartású istállóiban (szilárd trágya) Helyek száma a szilárdtrágya-kezelő rendszerrel rendelkező kötött tartású istállóiban tartott egyéb szarvasmarhafélék esetében.
MAHM 014	–	–	Egyéb szarvasmarhafélék nem kötött tartású/pihenőboksos istállóiban (hígtrágya) Helyek száma a hígtrágyakezelő rendszerrel rendelkező nem kötött tartású/pihenőboksos istállóiban tartott egyéb szarvasmarhafélék esetében.
MAHM 015	–	–	Egyéb szarvasmarhafélék nem kötött tartású/pihenőboksos istállóiban (szilárd trágya) Helyek száma a szilárdtrágya-kezelő rendszerrel rendelkező nem kötött tartású/pihenőboksos istállóiban tartott egyéb szarvasmarhafélék esetében.
MAHM 016	–	–	Egyéb módon tartott egyéb szarvasmarhafélék (hígtrágya) Helyek száma az egyéb, máshova nem sorolt módon, hígtrágyakezelő rendszer alkalmazása mellett tartott egyéb szarvasmarhafélék esetében.
MAHM 017	–	–	Egyéb módon tartott egyéb szarvasmarhafélék (szilárd trágya) Helyek száma az egyéb, máshova nem sorolt módon, szilárdtrágya-kezelő rendszer alkalmazása mellett tartott egyéb szarvasmarhafélék esetében.
MAHM 018	–	–	Mindig a szabadban tartott egyéb szarvasmarhafélék Helyek száma a mindig a szabadban tartott egyéb szarvasmarhafélék esetében.
MAHM 019	–	–	Részben a szabadban tartott (legelő) egyéb szarvasmarhafélék Az egyéb szarvasmarhafélék által szabadtéri legeléssel töltött hónapok száma.
MAHM 020	–	–	A szabad kijárási karámhoz hozzáférő egyéb szarvasmarhafélék Szabad kijárási karámok megléte egyéb szarvasmarhafélék számára.
Részletes téma: sertéstartó épület			
MAHM 021	–	–	Tenyézkocák A tenyészkocák átlagos száma a referenciaévben.
MAHM 022	–	–	Tenyézkocák teljes rácspadlós tartásban Helyek száma a teljes rácspadlós tartású tenyészkocák esetében.
MAHM 023	–	–	Tenyézkocák részleges rácspadlós tartásban Helyek száma a részleges rácspadlós tartású tenyészkocák esetében.
MAHM 024	–	–	Tenyézkocák szilárd padlós tartásban (kivéve a mélyalmot) Helyek száma a szilárd padlós tartásban (kivéve a mélyalmot) tartott tenyészkocák esetében.
MAHM 025	–	–	Tenyézkocák kizárólag mélyalmon Helyek száma a kizárólag mélyalmon tartott tenyészkocák esetében.
MAHM 026	–	–	Egyéb módon tartott tenyészkocák Helyek száma az egyéb módon tartott tenyészkocák esetében.
MAHM 027	–	–	Szabadban tartott tenyészkocák (szabadtartás) Helyek száma a szabadtartásban tartott tenyészkocák esetében.
MAHM 028	–	–	Szabadban tartott tenyészkocák (szabadtartás) A szabadtartásban tartott tenyészkocák által szabadtéri legeléssel töltött hónapok száma.

MAHM 029	–	Egyéb sertés Az egyéb sertések átlagos száma a referenciaévben.
MAHM 030	–	Egyéb sertés teljes rácspadlós tartásban Helyek száma a teljes rácspadlós tartású egyéb sertések esetében.
MAHM 031	–	Egyéb sertés részleges rácspadlós tartásban Helyek száma a részleges rácspadlós tartású egyéb sertések esetében.
MAHM 032	–	Egyéb sertés szilárd padlós tartásban (kivéve a mélyalmot) Helyek száma a szilárd padlós tartásban (kivéve a mélyalmot) tartott egyéb sertések esetében.
MAHM 033	–	Egyéb sertés kizárólag mélyalmon Helyek száma a kizárólag mélyalmon tartott egyéb sertések esetében.
MAHM 034	–	Egyéb módon tartott egyéb sertés Helyek száma az egyéb módon tartott egyéb sertések esetében.
MAHM 035	–	Szabadban tartott egyéb sertés (szabadtartás) Helyek száma a szabadtartásban tartott egyéb sertések esetében.
MAHM 036	–	A szabad kijárási ólhoz hozzáférő egyéb sertés Szabad kijárási ólak megléte egyéb sertések számára (kivéve a szabadtartást).
Részletes téma: tojótyúktartó épület		
MAHM 037	–	Tojótyúk A tojótyúkok átlagos száma a referenciaévben.
MAHM 038	–	Tojótyúkok mélyalmos tartásban Helyek száma a mélyalmon tartott tojótyúkok esetében.
MAHM 039	–	Tojótyúkok tojóházban (alom nélkül) Helyek száma a tojóházban tartott tojótyúkok esetében.
MAHM 040	–	Tojótyúkok trágyaszalagos ketrecekben Helyek száma a trágyaszalagos ketrecekben tartott tojótyúkok esetében.
MAHM 041	–	Tojótyúkok mély aknás ketrecekben Helyek száma a mély aknás ketrecekben tartott tojótyúkok esetében.
MAHM 042	–	Tojótyúkok trágyateres ketrecekben Helyek száma a trágyateres ketrecekben tartott tojótyúkok esetében.
MAHM 043	–	Egyéb módon tartott tojótyúkok Helyek száma az egyéb módon tartott tojótyúkok esetében.
MAHM 044	–	Szabadban tartott tojótyúkok (szabadtartás) Helyek száma a szabadtartásban tartott tojótyúkok esetében.
Téma: tápanyag-felhasználás és trágyázás a gazdaságban		
Részletes téma: trágyázott használt mezőgazdasági terület		
MAHM 045	–	Ásványi trágyákkal trágyázott használt mezőgazdasági terület összesen Ásványi trágyákkal trágyázott használt mezőgazdasági terület (hektár).

MAHM 046	–	Szerves trágyával trágyázott használt mezőgazdasági terület összesen Állati eredetű szerves trágyával trágyázott használt mezőgazdasági terület (hektár).
Részletes téma: a gazdaságból kivitelre kerülő és a gazdaságba behozatalra kerülő trágya A gazdaságból kivitelre kerülő és a gazdaságba behozatalra kerülő állati eredetű trágya nettó mennyisége.		
		A trágya nettó kivitele a gazdaságból A mezőgazdasági gazdaságból elszállított vagy a mezőgazdasági gazdaságba szállított állati eredetű trágya nettó mennyisége.
MAHM 047	–	A hígtrágya nettó kivitele a gazdaságból A mezőgazdasági gazdaságba szállított vagy a mezőgazdasági gazdaságból elszállított hígtrágya, közvetlenül műtrágyaként való felhasználásra vagy ipari feldolgozásra, függetlenül attól, hogy értékesítik, megvásárolják vagy ingyenesen elcserélik (köbméter). Idetartozik továbbá az energiatermelés céljára használt hígtrágya, amely egy későbbi szakaszban újrafelhasználásra kerül a mezőgazdaságban.
MAHM 048	–	A szilárd trágya nettó kivitele a gazdaságból A mezőgazdasági gazdaságba szállított vagy a mezőgazdasági gazdaságból elszállított szilárd trágya, közvetlenül műtrágyaként való felhasználásra vagy ipari feldolgozásra, függetlenül attól, hogy értékesítik, megvásárolják vagy ingyenesen elcserélik (tonna). Idetartozik továbbá az energiatermelés céljára használt szilárd trágya, amely egy későbbi szakaszban újrafelhasználásra kerül a mezőgazdaságban.
Részletes téma: trágyától eltérő, ökológiai vagy hulladékalapú trágyázó szerek		
MAHM 049	–	A mezőgazdasági gazdaságban használt, a trágyától eltérő, ökológiai vagy hulladékalapú trágyázó szerek A mezőgazdasági gazdaságban használt, nem állati eredetű, ökológiai vagy hulladékalapú trágyázó szerek (tonna).

Téma: trágyázási technikák

Trágyázási technikák

Részletes téma: beforgatás ideje a szórás típusa szerint		
		Szórás A trágyát sávos szórás vagy injektálás alkalmazása nélkül juttatják a földterületre vagy a növényekre.
MAHM 050	–	Beforgatás 4 órán belül A felhasznált trágya összmenyiségéből a 4 órán belül mechanikusan a talajba forgatott trágya százaléksávja.
MAHM 051	–	Beforgatás több mint 4 óra elteltével A felhasznált trágya összmenyiségéből a 4–24 órán belül mechanikusan a talajba forgatott trágya százaléksávja.
MAHM 052	–	Beforgatás nélkül A felhasznált trágya összmenyiségének százaléksávja, amikor nem kerül sor beforgatásra, vagy nem kerül rá sor 24 órán belül.
Sávos szórás A területen párhuzamos sávokban hígtrágyát alkalmaznak úgy, hogy a sávok közé nem kerül trágya, a szórást egy tartálykocsi vagy traktor végére erősített eszköz (sávos szórógép) használatával végzik a hígtrágyának a talaj felszínére való juttatása érdekében.		
MAHM 053	–	Vontatott tömlő A vontatott tömlővel alkalmazott hígtrágya százaléksávja.

MAHM 054	–	–	Vontatott csoroszllya A vontatott csoroszllyával alkalmazott hígtrágya százaléksávja.
			Injektálás A hígtrágya a talajba vágott – az injektor típusától függően – különböző mélységű résekbe juttatásával kerül alkalmazásra.
MAHM 055	–	–	Sekély/nyitott rés A sekély (általában körülbelül 50 mm mély) résekbe juttatott hígtrágya százaléksávja, függetlenül attól, hogy a rések utána lezárásra kerülnek-e.
MAHM 056	–	–	Mély/zárt rés A mély (általában körülbelül 150 mm mély), a későbbiekben lezárt résekbe juttatott hígtrágya százaléksávja.

Téma: trágyázásra szolgáló létesítmények

			Részletes téma: trágyatároló létesítmények és kapacitásuk <i>Trágyatároló létesítmények</i> A trágyatároló létesítmények kapacitását az határozza meg, hogy a tároló létesítmény hány hónapig tudja tárolni a mezőgazdasági gazdaságban keletkező trágyát a túlfolyás veszélye és időnkénti kiürítés nélkül.
MAHM 057	–		A szilárd trágya tárolása halmokban A szabadban álló halmokban vagy nem fedett zárt területeken álló halmokban általában több hónapig tárolt trágya százalékos aránya.
MAHM 058	–		Komposzthalomban tárolt trágya A zárt térben található komposzthalmokban tárolt, szellőztetett és/vagy kevert trágya százalékos aránya.
MAHM 059	–		Az állatok tartására szolgáló létesítmény alatti aknában tárolt trágya Az általában a zárt állattartó létesítmény rácspadlója alatt kevés víz hozzáadásával vagy víz hozzáadása nélkül általában kevesebb mint 1 évig tárolt trágya százalékos aránya.
MAHM 060	–		Mélyalmos rendszerben tárolt trágya A 6 vagy 12 hónapig tartó termelési ciklusban felhalmozódó trágya százalékos aránya.
MAHM 061	–		Fedetlen hígtrágyatároló A nem fedett tartályokban vagy tavakban általában kevesebb mint 1 évig tárolt trágya százalékos aránya.
MAHM 062	–		Hígtrágyatároló áteresztő fedéllel Az áteresztő fedéllel (például agyag, szalma vagy természetes kéreg) lefedett tartályokban vagy tavakban általában kevesebb mint 1 évig tárolt trágya százalékos aránya.
MAHM 063	–		Hígtrágyatároló nem áteresztő fedéllel A nem áteresztő fedéllel (például nagy sűrűségű polietilén vagy negatív nyomás) lefedett tartályokban vagy tavakban általában kevesebb mint 1 évig tárolt trágya százalékos aránya.
MAHM 064	–		Egyéb, m.n.s. létesítményekben tárolt trágya A máshova nem sorolt létesítményekben tárolt trágya (függetlenül attól, hogy szilárd vagy hígtrágya) százalékos aránya.
MAHM 065	–		Napi szórás Az állattartó létesítményből rendszeresen eltávolított, az ürítést követő 24 órán belül a szántóföldön vagy legelőn alkalmazott trágya százalékos aránya.

MAHM 066	–	Komposzthalomban tárolt trágya A hónapok száma, ameddig a szilárd trágya zárt térben található komposzthalmokban tárolható.
MAHM 067	–	Az állatok tartására szolgáló létesítmény alatti aknában tárolt trágya A hónapok száma, ameddig a gazdaságban található hígtrágyaaknak tárolni tudják a trágyát.
MAHM 068	–	Mélyalmos rendszerben történő trágyatárolás A hónapok száma, ameddig a trágya mélyalmos rendszerben tárolható.
MAHM 069	–	Hígtrágyatároló A hónapok száma, ameddig a trágya – fedett vagy nem fedett – hígtrágyatárolóban tárolható.
MAHM 070	–	Egyéb, m.n.s. létesítményekben tárolt trágya A hónapok száma, ameddig a trágya (függetlenül attól, hogy szilárd vagy hígtrágya) máshova nem sorolt létesítményekben tárolható.

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2018/1875 HATÁROZATA

(2018. november 26.)

a Nemzetközi Vasúti Fuvarozásügyi Államközi Szervezet (OTIF) Műszaki Szakértői Bizottságában az egységes műszaki előírások – általános rendelkezések – alrendszerek (GEN-B egységes műszaki előírás) és az egységes műszaki előírások – fuvarozási szolgáltatások telematikai alkalmazásai (FTA egységes műszaki előírás) bizonyos módosításaira tekintettel az Európai Unió által képviselendő álláspont meghatározásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikkére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Unió a 2013/103/EU tanácsi határozat ⁽¹⁾ által csatlakozott az 1999. június 3-i vilniusi jegyzőkönyvvel módosított, 1980. május 9-i Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Egyezményhez (a továbbiakban: a COTIF egyezmény).
- (2) Ciprus és Málta kivételével valamennyi tagállam a COTIF egyezmény szerződő fele és alkalmazza azt.
- (3) A COTIF egyezmény 8. cikke alapján létrejött a Nemzetközi Vasúti Fuvarozásügyi Államközi Szervezet (OTIF) Műszaki Szakértői Bizottsága. A COTIF egyezmény 20. cikke (1) bekezdésének b) pontjával és F. függelékének (APTU) 6. és 8a. cikkével összhangban a Műszaki Szakértői Bizottság hatáskörébe tartozik az egységes műszaki előírások vagy a COTIF egyezmény F. (APTU) és G. (ATMF) függelékén alapuló egységes műszaki előírásokat módosító rendelkezések elfogadásáról szóló határozatok meghozatala.
- (4) A 2018. június 12–13-án tartott 11. ülést követően a Műszaki Szakértői Bizottság határozott arról, hogy írásbeli eljárás útján elfogadja a GEN-B egységes műszaki előírás 2.1., 2.2. és 2.3. pontjának módosítását az e határozat csatolmányában foglaltak szerint, azzal a céllal, hogy az infrastruktúra alrendszerek fogalommeghatározásába belefoglalja a szintbeli keresztezéseket és egyéb építményeket, többek között a hidakat.
- (5) E módosítások célja az alrendszerek GEN-B egységes műszaki előírásban foglalt fogalommeghatározásának összehangolása az alrendszereknek az (EU) 2016/797 európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ II. mellékletében foglalt fogalommeghatározásával a szintbeli keresztezéseknek és egyéb építményeknek, többek között a hidaknak az infrastruktúra alrendszerek fogalommeghatározásába való belefoglalása révén.
- (6) A javasolt módosítások összhangban állnak az uniós joggal és az Unió stratégiai célkitűzéseivel, mivel hozzájárulnak az OTIF szabályainak a megfelelő uniós joggal való összehangolásához, ezért helyénvaló, hogy azokat az Unió támogassa.
- (7) Helyénvaló meghatározni a Műszaki Szakértői Bizottságban az Unió által képviselendő álláspontot, mivel a COTIF egyezmény F. függelékén (APTU) alapuló GEN-B egységes műszaki előírás 2.1., 2.2. és 2.3. pontjának módosítása kötelező erejű lesz az Unióra nézve. Emellett helyénvaló támogatni a FTA egységes műszaki előírás mindennemű összehangolását az uniós átjárhatósági műszaki előírásokkal (AME),

⁽¹⁾ A Tanács 2013/103/EU határozata (2011. június 16.) az Európai Uniónak az 1999. június 3-i vilniusi jegyzőkönyvvel módosított, 1980. május 9-i nemzetközi vasúti fuvarozási egyezményhez (COTIF) való csatlakozásáról szóló, az Európai Unió és a Nemzetközi Vasúti Fuvarozásügyi Államközi Szervezet közötti megállapodás aláírásáról és megkötéséről (HL L 51., 2013.2.23., 1. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/797 irányelve (2016. május 11.) a vasúti rendszer Európai Unión belüli kölcsönös átjárhatóságáról (HL L 138., 2016.5.26., 44. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az 1980. május 9-i Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Egyezmény Műszaki Szakértői Bizottságában az egységes műszaki előírások – általános rendelkezések – alrendszerek (GEN-B egységes műszaki előírás) 2.1., 2.2. és 2.3. pontjának és az egységes műszaki előírások – fuvarozási szolgáltatások telematikai alkalmazásainak (FTA egységes műszaki előírás) módosítására tekintettel az Unió által képviselendő álláspont az e határozathoz csatolt csatolmányban szerepel.

2. cikk

A Műszaki Szakértői Bizottság határozatait elfogadásukat követően – hatálybalépésük napját megjelölve – ki kell hirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 26-án.

a Tanács részéről

az elnök

J. BOGNER-STRAUSS

CSATOLMÁNY

Az OTIF Műszaki Szakértői Bizottsága által írásbeli eljárás útján elfogadásra javasolt módosítások

1. Pozitív szavazat a GEN-B egységes műszaki előírás 2.1., 2.2. és 2.3. pontjára vonatkozóan a Műszaki Szakértői Bizottság által javasolt, a Műszaki Szakértői Bizottság TECH-18010-CTE11-5 munkadokumentumában leírt és az alábbiakban ismertetett módosítások tekintetében:

„2.1. Infrastruktúra

A COTIF hatálya a járművekkel való kapcsolódási ponttal [...] rendelkező infrastruktúrára terjed ki. [...]

2.2. Energia

A COTIF hatálya kizárólag a járművekkel való kapcsolódási ponttal rendelkező energiarendszerre terjed ki. Ezért az energiaellátási alrendszer csak a pálya felett kifeszített légvezetékeket (felsővezetékeket) és a villamosenergia-ellátás minőségét foglalja magában.

2.3. Pálya menti ellenőrző-irányító és jelző alrendszer

A COTIF hatálya a járművekkel való kapcsolódási ponttal rendelkező, [...] pálya menti ellenőrző-irányító és jelző alrendszerre terjed ki.”

2. Pozitív szavazat az FTA egységes műszaki előírásra vonatkozóan a Műszaki Szakértői Bizottság által javasolt, a műszaki dokumentációk FTA egységes műszaki előírásban foglalt felsorolásának az FTA ÁME I. függeléke szerinti megfelelő, átdolgozott felsorolás alapján történő naprakésszé tételével végrehajtandó módosítások tekintetében.

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1876 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2018. november 29.)

az 510/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján a hagyományos belső égésű motorral meghajtott könnyű haszongépjárművekben alkalmazandó hatékony, 12 voltos váltakozó áramú generátoroknak a könnyű haszongépjárművek szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére szolgáló innovatív technológiaként való jóváhagyásáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az új könnyű haszongépjárművekre vonatkozó kibocsátási követelményeknek a könnyű haszongépjárművek ⁽¹⁾ CO₂-kibocsátásának csökkentésére irányuló uniós integrált megközelítés keretében történő meghatározásáról szóló, 2011. május 11-i 510/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre és különösen annak 12. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) 2017. december 22-én az Unióban a MELCO Electric Automotive Europe B.V. által képviselt Mitsubishi Electric Corporation (MELCO) beszállító az N₁ kategóriájú járművekben való alkalmazásra szánt MELCO GXi váltakozó áramú generátor ökoinnovációként való jóváhagyására irányuló kérelmet nyújtott be. A Bizottság a kérelmet az 510/2011/EU rendelet 12. cikke és a 427/2014/EU ⁽²⁾ bizottsági végrehajtási rendelet alapján értékelte.
- (2) A kérelemben benyújtott információk igazolják, hogy teljesülnek az 510/2011/EU rendelet 12. cikkében, valamint a 427/2014/EU végrehajtási rendelet 2. és 4. cikkében foglalt feltételek és kritériumok. Ennek következtében az N₁ kategóriájú járművekben való alkalmazásra szánt MELCO GXi váltakozó áramú generátort jóvá kell hagyni ökoinnovációként.
- (3) A 2013/341/EU ⁽³⁾, a 2014/465/EU ⁽⁴⁾, az (EU) 2015/158 ⁽⁵⁾, az (EU) 2015/295 ⁽⁶⁾, az (EU) 2015/2280 ⁽⁷⁾ és az (EU) 2016/588 ⁽⁸⁾ végrehajtási határozattal a Bizottság már jóváhagyott hat olyan kérelmet, amely az M₁ kategóriájú járművekben való alkalmazásra szánt váltakozó áramú generátorok hatékonyságának javítását elősegítő technológiákra vonatkozott. Az e kérelmek értékeléséből szerzett tapasztalatok, valamint a MELCO Electric Automotive Europe B.V. által benyújtott, az e határozat alapjául szolgáló kérelemben található információk alapján kielégítő és következetes igazolást nyert, hogy az N₁ kategóriájú járművekben való alkalmazásra szánt 73,4–74,2 % minimális hatékonyságú, 12 volt (12 V) feszültségű MELCO GXi váltakozó áramú generátor az erőátviteli rendszer függvényében megfelel az 510/2011/EU rendelet 12. cikkében és a 427/2014/EU végrehajtási rendeletben foglalt jogosultsági feltételeknek, és hogy a 67 %-os hatásfokkal működő, viszonyítási alapul vett váltakozó áramú generátor kibocsátásához képest legalább 1 g CO₂/km-rel alacsonyabb szén-dioxid-kibocsátást biztosít.

⁽¹⁾ HL L 145., 2011.5.31., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság 427/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. április 25.) az 510/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján a könnyű haszongépjárművek szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére szolgáló innovatív technológiák jóváhagyási és minősítési eljárásának megállapításáról (HL L 125., 2014.4.26., 57. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 2013/341/EU végrehajtási határozata (2013. június 27.) a 443/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján a Valeo Efficient Generation generátor mint a személygépkocsik szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére szolgáló innovatív technológia jóváhagyásáról (HL L 179., 2013.6.29., 98. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 2014/465/EU végrehajtási határozata (2014. július 16.) a 443/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján a DENSO hatékony generátor mint a személygépkocsik szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére szolgáló innovatív technológia jóváhagyásáról és a 2013/341/EU bizottsági végrehajtási határozat módosításáról (HL L 210., 2014.7.17., 17. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság (EU) 2015/158 végrehajtási határozata (2015. január 30.) a 443/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján a Robert Bosch GmbH két nagy hatékonyságú, váltakozó áramú generátorának a személygépkocsik szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére szolgáló innovatív technológiaként való jóváhagyásáról (HL L 26., 2015.1.31., 31. o.).

⁽⁶⁾ A Bizottság (EU) 2015/295 végrehajtási határozata (2015. február 24.) a 443/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján a MELCO GXi hatékony generátor a személygépkocsik szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére szolgáló innovatív technológiaként való jóváhagyásáról (HL L 53., 2015.2.25., 11. o.).

⁽⁷⁾ A Bizottság (EU) 2015/2280 végrehajtási határozata (2015. december 7.) a 443/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján a DENSO hatékony generátornak a személygépkocsik szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére szolgáló innovatív technológiaként való jóváhagyásáról (HL L 322., 2015.12.8., 64. o.).

⁽⁸⁾ A Bizottság (EU) 2016/588 végrehajtási határozata (2016. április 14.) a 443/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján a hatékony, 12 voltos váltakozó áramú generátorokban alkalmazott technológiának a személygépkocsik szén-dioxid-kibocsátásának csökkentésére szolgáló innovatív technológiaként való jóváhagyásáról (HL L 101., 2016.4.16., 25. o.).

- (4) A gyártóknak ezért lehetőséget kell biztosítani arra, hogy a 2007/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽¹⁾ szerinti jóváhagyó hatóságnál a fenti feltételeknek eleget tevő, hatékony, 12 V-os váltakozó áramú generátorral felszerelt járművek szén-dioxid-kibocsátáscsökkentésének minősítését kérelmezzék. Annak érdekében, hogy kizárólag a leírt feltételeknek megfelelő, váltakozó áramú generátorokkal felszerelt járművek szén-dioxid-kibocsátásának csökkentéséről készüljön minősítés, a gyártónak a típusjóváhagyó hatósághoz benyújtott minősítési kérelemhez a megfelelés igazolása érdekében mellékelnie kell egy független ellenőrző szervezet által készített ellenőrzési jelentést is.
- (5) Amennyiben a típusjóváhagyó hatóság úgy találja, hogy a 12 V-os váltakozó áramú generátor nem felel meg az e határozatban lefektetett feltételeknek, a csökkentett kibocsátásra vonatkozó minősítési kérelmet el kell utasítania.
- (6) A hatékony, 12 V-os váltakozó áramú generátorok szén-dioxid-kibocsátáscsökkentésének meghatározására helyénvaló vizsgálati módszert elfogadni.
- (7) Annak megállapítása érdekében, hogy egy hatékony, 12 V-os váltakozó áramú generátorral felszerelt jármű esetében mekkora szén-dioxid-kibocsátáscsökkentés érhető el, meg kell határozni, hogy a hatékonyság értékelésekor mely technológia tekintendő a viszonyítás alapjául. Az eddigi tapasztalatok alapján a technológiák közül a 67 %-os hatékonysággal működő, 12 V-os váltakozó áramú generátor alkalmas arra, hogy megfelelő viszonyítási alapul szolgáljon.
- (8) A hatékony, 12 V-os váltakozó áramú generátorral felszerelt járművek által biztosított szén-dioxid-kibocsátáscsökkentés igazolására részben alkalmasak lehetnek a 692/2008/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ XII. mellékletében leírt mérések. Ezért a hatékony, 12 V-os váltakozó áramú generátorral felszerelt járművek által biztosított szén-dioxid-kibocsátáscsökkentés vizsgálati módszerének meghatározásakor biztosítani kell e részleges igazolás figyelembevételét.
- (9) A hatékony, 12 V-os váltakozó áramú generátorok új járművekben történő, egyre szélesebb körben való alkalmazásának előmozdítása érdekében a gyártók számára biztosítani kell annak a lehetőségét is, hogy egy kérelem keretében több hatékony, 12 V-os váltakozó áramú generátorral felszerelt jármű szén-dioxid-kibocsátáscsökkentéséről is minősítést szerezzenek. E lehetőség alkalmazásakor helyénvaló ugyanakkor beépíteni egy olyan mechanizmust, amely csak a leghatékonyabb váltakozó áramú generátorok alkalmazása számára biztosít ösztönzőket.
- (10) A 2007/46/EK irányelv I., VIII. és IX. melléklete szerinti típusjóváhagyási dokumentációkban feltüntetendő általános ökoinnovációs kód meghatározása céljából meg kell állapítani az innovatív technológiára alkalmazandó egyedi kódot,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Jóváhagyás

Az N₁ kategóriájú járművekben való alkalmazásra szánt MELCO GXi váltakozó áramú generátor által alkalmazott technológiát a Bizottság az 510/2011/EU rendelet 12. cikke értelmében innovatív technológiaként jóváhagyta.

2. cikk

A szén-dioxid-kibocsátáscsökkentés minősítésének kérelmezése

(1) A gyártó a szén-dioxid-kibocsátáscsökkentés minősítését az N₁ kategóriájú járművekben való alkalmazásra szánt, egy vagy több hatékony, 12 V-os váltakozó áramú generátorra kérelmezheti, feltéve, hogy az egyes váltakozó áramú generátorok olyan alkatrészek, amelyek kizárólag járművek akkumulátorának töltésére, valamint járó belső égésű motor mellett a jármű elektromos rendszerének árammal való ellátására használatosak, és megfelelnek az alábbi feltételeknek:

a) ha a hatékony, 12 V-os váltakozó áramú generátor tömege nem haladja meg a viszonyítási alapul vett 7 kg-os váltakozó áramú generátor tömegét, a váltakozó áramú generátor melléklet szerint meghatározott hatékonysága:

i. benzinüzemű jármű esetében legalább 73,8 %;

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2007/46/EK irányelve (2007. szeptember 5.) a gépjárművek és pótkocsijaik, valamint az ilyen járművek rendszereinek, alkatrészeinek és önálló műszaki egységeinek jóváhagyásáról (HL L 263., 2007.10.9., 1. o.).

⁽²⁾ A Bizottság 692/2008/EK rendelete (2008. július 18.) a könnyű személygépjárművek és haszongépjárművek (Euro 5 és Euro 6) kibocsátás tekintetében történő típusjóváhagyásáról és a járműjavítási és -karbantartási információk elérhetőségéről szóló 715/2007/EK európai parlamenti és tanács rendelet módosításáról és végrehajtásáról (HL L 199., 2008.7.28., 1. o.).

- ii. benzinüzemű turbófeltöltős jármű esetében legalább 73,4 %;
 - iii. dízelüzemű jármű esetében legalább 74,2 %;
- b) ha a hatékony, 12 V-os váltakozó áramú generátor tömege meghaladja a viszonyítási alapul vett 7 kg-os váltakozó áramú generátor tömegét, a váltakozó áramú generátorral felszerelt járműnek meg kell felelnie a 427/2014/EU végrehajtási rendelet 9. cikke (1) bekezdésének a) pontjában meghatározott 1 g CO₂/km minimális csökkentési küszöbértéknek; a csökkentés mértékét e határozat mellékletének 10. képlete szerinti plusztömeg figyelembevételével kell megállapítani; a plusztömeget a típusjóváhagyó hatósághoz a minősítési kérelemmel együtt benyújtandó ellenőrzési jelentésben ellenőrizni kell és meg kell erősíteni.
- (2) Az egy vagy több hatékony, váltakozó áramú generátor révén elérhető csökkentett kibocsátásra vonatkozó minősítési kérelemhez mellékelni kell egy független ellenőrzési jelentést amely igazolja, hogy a váltakozó áramú generátorra vagy generátorokra teljesülnek az (1) bekezdésben előírt feltételek. A jelentésben továbbá ellenőrizni kell és meg kell erősíteni a váltakozó áramú generátor tömegét.
- (3) Amennyiben a típusjóváhagyó hatóság úgy találja, hogy a váltakozó áramú generátor vagy generátorok nem felel (nek) meg az (1) bekezdésben foglalt feltételeknek, a minősítési kérelmet elutasítja.

3. cikk

A szén-dioxid-kibocsátáscsökkentés minősítése

- (1) A 2. cikk (1) bekezdésében említett hatékony, váltakozó áramú generátor alkalmazásából eredő szén-dioxid-kibocsátáscsökkentést a mellékletben foglalt módszerrel kell megállapítani.
- (2) Ha a gyártó több – a 2. cikk (1) bekezdése szerinti – hatékony, váltakozó áramú generátorral felszerelt járműkivitelre vonatkozóan kéri a szén-dioxid-kibocsátáscsökkentés minősítését, a típusjóváhagyó hatóság meghatározza, hogy a vizsgált váltakozó áramú generátorok közül melyik biztosítja a legkisebb mértékű szén-dioxid-kibocsátáscsökkentést, és a legalacsonyabb értéket jegyzi be az adott típusjóváhagyási dokumentációba. Az értéket a 427/2014/EU végrehajtási rendelet 11. cikke (2) bekezdésének megfelelően kell feltüntetni a megfelelőségi nyilatkozatban.

4. cikk

Ökoinnovációs kód

Ha a 427/2014/EU végrehajtási rendelet 11. cikkének (1) bekezdése szerint e határozatra történik hivatkozás, a típusjóváhagyási dokumentációban a 24. sz. ökoinnovációs kódot kell megadni.

5. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2018. november 29-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

MELLÉKLET

MÓDSZERTAN A HAGYOMÁNYOS BELSŐ ÉGÉSŰ MOTORRAL MEGHAJTOTT N1 KATEGÓRIÁJÚ JÁRMŰVEKBEN VALÓ ALKALMAZÁSRA SZÁNT HATÉKONY, 12 V-OS VÁLTAKOZÓ ÁRAMÚ GENERÁTOROK SZÉN-DIOXID-KIBOCSÁTÁSCSÖKKENTÉSÉNEK MEGHATÁROZÁSÁRA

1. Bevezetés

Ahhoz, hogy megállapítható legyen, mekkora szén-dioxid-kibocsátáscsökkentés érhető el egy hatékony, váltakozó áramú generátor N1 kategóriájú járművekben való alkalmazása révén, meg kell határozni a következőket:

- (1) a vizsgálati feltételek;
- (2) a vizsgálati berendezés;
- (3) a hatékony, váltakozó áramú generátor és a viszonyítási alapul vett váltakozó áramú generátor hatékonysága;
- (4) a szén-dioxid-kibocsátáscsökkentés kiszámítása;
- (5) a statisztikai hiba számítása.

Szimbólumok, paraméterek és mértékegységek*Latin betűs szimbólumok*

C_{CO_2}	– CO_2 -kibocsátáscsökkentés [g CO_2 /km]
CO_2	– szén-dioxid
CF	– átváltási tényező (l/100 km) – (g CO_2 /km) [g CO_2 /l] a 3. táblázat meghatározása szerint
h	– frekvencia, az 1. táblázat meghatározása szerint
I	– az áramerősség, amelyen a mérést el kell végezni [A]
m	– a mintán végzett mérések száma
M	– nyomaték [Nm]
n	– forgási sebesség [min ⁻¹] az 1. táblázat meghatározása szerint
P	– teljesítmény [W]
$S_{\eta_{EI}}$	– az ökoinnovatív, váltakozó áramú generátor hatásfokának szórása [%]
$S_{\overline{\eta_{EI}}}$	– az ökoinnovatív, váltakozó áramú generátor hatásfoka átlagának szórása [%]
$S_{C_{CO_2}}$	– a teljes szén-dioxid-kibocsátáscsökkentés szórása [g CO_2 /km]
U	– a vizsgálati feszültség, amelyen a mérést el kell végezni [V]
v	– az új európai menetciklus (NEDC) átlagsebessége [km/h]
V_{pe}	– a tényleges energiafogyasztás [l/kWh] a 2. táblázat meghatározása szerint
$\frac{\partial C_{CO_2}}{\partial \eta_{EI}}$	– a számított szén-dioxid-kibocsátáscsökkentés érzékenysége az ökoinnovatív, váltakozó áramú generátor hatékonyságára

Görög betűs szimbólumok

Δ	– különbség
η	– a viszonyítási alapul vett váltakozó áramú generátor hatásfoka [%]
η_{EI}	– a hatékony, váltakozó áramú generátor hatásfoka [%]
$\overline{\eta_{EI}}$	– az ökoinnovatív, váltakozó áramú generátor átlagos hatásfoka az i munkaponton [%]

Alsó indexek

Az (i) alsó index a munkapontra utal.

A (j) alsó index a mintán végzett mérésre utal.

EI	– ökoinnovatív
m	– mechanikai

RW – valós körülmények

TA – típusjávahagyási körülmények

B – alapérték

2. Vizsgálati körülmények és berendezés

A vizsgálati körülményeknek meg kell felelniük az ISO 8854:2012 ⁽¹⁾ szabványban meghatározott követelményeknek.

A vizsgálati berendezésnek meg kell felelnie az ISO 8854:2012 szabvány előírásainak.

3. Mérések és a hatékonyság meghatározása

A hatékony, váltakozó áramú generátor hatékonyságát az ISO 8854:2012 szabvány szerint kell meghatározni, kivéve az e bekezdésben meghatározott elemeket.

A méréseket az 1. táblázatban meghatározott különböző i munkapontokon kell elvégezni. A váltakozó áramú generátor áramerőssége a meghatározás szerint valamennyi munkaponton a névleges áramerősség fele. A váltakozó áramú generátor feszültségének és kimeneti áramerősségének minden fordulatszámra állandónak kell lennie, a feszültségnek 14,3 V-nak kell lennie.

1. táblázat

Munkapontok

Munkapont i	Tartásidő [s]	Forgási sebesség n_i [min ⁻¹]	Frekvencia h_i
1	1 200	1 800	0,25
2	1 200	3 000	0,40
3	600	6 000	0,25
4	300	10 000	0,10

A hatékonyságot az 1. képlet alapján kell kiszámítani.

1. képlet

$$\eta_{Ei} = \frac{60 \cdot U_i \cdot I_i}{2\pi \cdot M_i \cdot n_i} \cdot 100$$

Minden hatékonyságmérést egymás után legalább ötször kell elvégezni. Az egyes munkapontokon végzett mérések átlagát ($\overline{\eta_{Ei}}$) ki kell számítani.

Az ökoinnovatív, váltakozó áramú generátor hatékonyságát (η_{EI}) a 2. képlet alapján kell kiszámítani.

2. képlet

$$\eta_{EI} = \sum_{i=1}^4 h_i \cdot \overline{\eta_{Ei}}$$

A 3. képlet alapján a hatékony, váltakozó áramú generátor valós körülmények között (ΔP_{mRW}) és típusjávahagyási körülmények között (ΔP_{mTA}) is mechanikaienergia-megtakarításhoz vezet.

3. képlet

$$\Delta P_m = \Delta P_{mRW} - \Delta P_{mTA}$$

ahol a valós körülmények között megtakarított mechanikai energiát (ΔP_{mRW}) a 4. képlet szerint, a típusjávahagyási körülmények között megtakarított mechanikai energiát (ΔP_{mTA}) pedig az 5. képlet szerint kell kiszámítani.

4. képlet

$$\Delta P_{mRW} = \frac{P_{RW}}{\eta_B} - \frac{P_{RW}}{\eta_{EI}}$$

⁽¹⁾ ISO 8854:2012 Közúti járművek. Feszültség szabályozóval ellátott váltakozó áramú generátorok. Vizsgálati módszerek és általános követelmények
Hivatkozási szám: ISO 8854:2012, közzétéve 2012. június 1-jén.

5. képlet

$$\Delta P_{mTA} = \frac{P_{TA}}{\eta_B} - \frac{P_{TA}}{\eta_{EI}}$$

ahol

P_{RW} : a teljesítményigény valós körülmények között (W), azaz 750 W;

P_{TA} : a teljesítményigény típusjóváahagyási körülmények között (W), azaz 350 W;

η_B : a viszonyítási alapul vett váltakozó áramú generátor hatásfoka [%], azaz 67 %.

4. A szén-dioxid-kibocsátáscsökkentés kiszámítása

A hatékony, váltakozó áramú generátor révén elért szén-dioxid-kibocsátáscsökkentést a következő képlettel kell kiszámítani.

6. képlet

$$C_{CO_2} = \Delta P_m \cdot \frac{V_{pe} \cdot CF}{v}$$

ahol

v : az új európai menetciklus (NEDC) átlagsebessége NEDC [km/h], azaz 33,58 km/h;

V_{pe} : a következő, 2. táblázatban feltüntetett tényleges energiafogyasztás.

2. táblázat

Tényleges energiafogyasztás

Motortípus	Tényleges energiafogyasztás (V_{pe}) [l/kWh]
Benzinmotor	0,264
Benzinüzemű turbófeltöltős motor	0,280
Dízelmotor	0,220

CF: a következő, 3. táblázatban feltüntetett átváltási tényező.

3. táblázat

Tüzelőanyag-átváltási tényező

Tüzelőanyag típusa	Átváltási tényező (l/100 km) – (g CO ₂ /km) (CF) [gCO ₂ /l]
Benzin	2 330
Gázolaj	2 640

5. A statisztikai hiba kiszámítása

A vizsgálati módszer eredményében a mérésekből adódóan mutatkozó statisztikai hibákat mennyiségileg meg kell határozni. Minden munkapontra ki kell számítani a szórást a következő képlet szerint:

7. képlet

$$S_{\eta_{EI}} = \frac{S_{\eta_{EI}}}{\sqrt{m}} = \sqrt{\frac{\sum_{j=1}^m (\eta_{EI_j} - \bar{\eta}_{EI})^2}{m(m-1)}}$$

A hatékony, váltakozó áramú generátor hatékonysági értékének szórását ($S_{\eta_{EI}}$) a 8. képlet alapján kell kiszámítani:

8. képlet

$$S_{\eta_{EI}} = \sqrt{\sum_{i=1}^4 (h_i \cdot S_{\eta_{EI_i}})^2}$$

A hatékony, váltakozó áramú generátor hatékonyságának szórása ($S_{\eta_{EI}}$) a szén-dioxid-kibocsátáscsökkentés értékének ($S_{C_{CO_2}}$) hibájához vezet. Ezt a hibát a 9. képlettel kell kiszámítani:

9. képlet

$$S_{C_{CO_2}} = \sqrt{\left(\frac{\partial C_{CO_2}}{\partial \eta_{EI}} \cdot S_{\eta_{EI}}\right)^2} = \frac{(P_{RW} - P_{TA})}{\eta_{EI}^2} \cdot \frac{V_{Pe} \cdot CF}{v} \cdot S_{\eta_{EI}}$$

Statisztikai szignifikancia

A hatékony, váltakozó áramú generátorral felszerelt járműtípusok, -változatok és -kivitelek mindegyike esetében igazolni kell, hogy a 9. képlettel kiszámított szén-dioxid-kibocsátáscsökkentés hibája nem haladja meg az összes szén-dioxid-kibocsátáscsökkentés és a 427/2014/EU rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében meghatározott legkisebb kibocsátáscsökkentési küszöbérték különbségét (lásd a 10. képletet).

10. képlet

$$MT \leq C_{CO_2} - S_{C_{CO_2}} - \Delta CO_{2m}$$

ahol:

MT: az alsó küszöbérték [gCO₂/km]

C_{CO_2} : a teljes szén-dioxid-kibocsátáscsökkentés [gCO₂/km]

$S_{C_{CO_2}}$: a teljes szén-dioxid-kibocsátáscsökkentés szórása [gCO₂/km]

ΔCO_{2m} : a szén-dioxid-korrekciós tényező a hatékony, váltakozó áramú generátor és a viszonyítási alapul vett váltakozó áramú generátor közötti pozitív tömegkülönbség miatt. A ΔCO_{2m} értékét a 4. táblázat alapján kell kiszámítani:

4. táblázat

A plusztömeg miatt alkalmazandó szén-dioxid-korrekciós tényező	
Benzin (ΔCO_{2mp}) [g CO ₂ /km kg]	0,0277 · Δm
Gázolaj (ΔCO_{2mD}) [g CO ₂ /km kg]	0,0383 · Δm

A 4. táblázatban a Δm a hatékony, váltakozó áramú generátor beszerelése miatti plusztömeg. Ez a hatékony, váltakozó áramú generátor tömege és a viszonyítási alapul vett váltakozó áramú generátor tömege közötti pozitív különbség. A viszonyítási alapul vett váltakozó áramú generátor tömege 7 kg. A plusztömeg értékeléséről a gyártónak ellenőrzött dokumentumokat kell átadnia a típusjóváhagyó hatóságnak.

Vizsgálati és értékelő jelentés

A jelentésnek a következőket kell tartalmaznia:

- a vizsgált, váltakozó áramú generátorok modellje és tömege,
- a próbapad leírása,
- a vizsgálati eredmények (mért értékek),
- a számított eredmények és a vonatkozó képletek.

A járművekbe beépítendő hatékony, váltakozó áramú generátor

A típusjóváahagyó hatóságnak a hatékony, váltakozó áramú generátoron és a viszonyítási alapul vett, váltakozó áramú generátoron végzett mérések alapján kell minősítenie a szén-dioxid-kibocsátáscsökkentést, melyhez az e mellékletben előírt vizsgálati módszert kell alkalmaznia. Ha a szén-dioxid-kibocsátáscsökkenés nem éri el a 427/2014/EU rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében meghatározott küszöbértéket, a rendelet 11. cikke (2) bekezdésének második albekezdését kell alkalmazni.

BELSŐ SZABÁLYZATOK ÉS ELJÁRÁSI SZABÁLYZATOK

TÖRVÉNYSZÉK

KÖLTSÉGMENLESSÉGI FORMANYOMTATVÁNY

Kérjük mindazon természetes vagy jogi személyeket, akik vagy amelyek – függetlenül attól, hogy ügyvéd képviseli őket, vagy sem – a Törvényszék előtti keresetindítás céljából vagy olyan ügy keretében, amelyben félként vesznek részt, költségmentesség iránti kérelmet szándékoznak előterjeszteni, hogy a formanyomtatvány különböző rovatainak kitöltése előtt figyelmesen olvassák el az alábbi információkat.

1. Jogi háttér

A költségmentességre vonatkozó rendelkezéseket a Törvényszék eljárási szabályzata (146–150. cikk) és a Törvényszék eljárási szabályzatának gyakorlati végrehajtási rendelkezései (1., 17–19., 33., 51., 57., 120., 121. és 198–207. pont) (a továbbiakban: gyakorlati végrehajtási rendelkezések) tartalmazzák.

A Törvényszék eljárási szabályzata és a gyakorlati végrehajtási rendelkezések hozzáférhetők az Európai Unió Bíróságának internetes honlapján (<http://curia.europa.eu>), a Törvényszék/Eljárás menüpontban.

2. A Törvényszék előtti képviseletre vonatkozó szabályok

A Törvényszék előtti keresetindításhoz minden természetes vagy jogi személyt olyan ügyvédnek kell képviselnie, aki jogosult eljárni valamely tagállam bírósága, illetve az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás valamely más részes államának bírósága előtt (az eljárási szabályzat 51. cikke). E szabály a felperesnek ügyvéd általi kötelező képviseletének elvét juttatja kifejezésre.

Ha e személy gazdasági helyzeténél fogva teljes egészében vagy részben képtelen az eljárás költségeinek viselésére, az eljárási szabályzat szerint költségmentességben részesülhet (az eljárási szabályzat 146. cikkének (1) bekezdése). Eltérően a keresettől, amelyet a felperest képviselő ügyvédnek kell előterjesztenie, a költségmentesség iránti kérelem ügyvéd segítségével vagy anélkül egyaránt benyújtható.

3. A Törvényszék hatáskörei és az elfogadhatóság feltételei

A Törvényszék nem biztosíthat költségmentességet, amennyiben ez az igazságszolgáltatási fórum nyilvánvalóan nem rendelkezik hatáskörrel azon kereset elbírálására, amelyhez kapcsolódóan költségmentességet kérnek (az eljárási szabályzat 146. cikkének (2) bekezdése).

A Szerződés és az Európai Unió Bíróságának alapokmányáról szóló jegyzőkönyv értelmében a Törvényszék az alábbiak elbírálására rendelkezik hatáskörrel:

- a magánszemélyek és a tagállamok által előterjesztett azon közvetlen keresetek, ⁽¹⁾ amelyek az Unió intézményei, szervei és hivatalai aktusainak megsemmisítésére, továbbá az említett intézmények, szervek és hivatalok általi eljárás jogellenes elmulasztásának megállapítására vagy a bekövetkezett kár megtérítésére irányulnak, valamint a választott bíróság kikötés alapján indított keresetek;
- az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) fellebbezési tanácsai, valamint a Közösségi Növényfajta-hivatal (CPVO) fellebbezési tanácsai által hozott határozatok megsemmisítése iránti keresetek.

A fentiekből következik, hogy a Törvényszék kereset elbírálására vonatkozó hatáskörének hiánya folytán elutasításra kerül a költségmentesség iránti kérelem, ha azt az alábbiak érdekében terjesztik elő:

- a nemzeti hatóságok által elfogadott valamely aktus jogszerűségének vitatása (legyen szó közigazgatási hatóságokról vagy igazságszolgáltatási szervekről);
- olyan nemzetközi szervezet által hozott határozat vitatása, amely nem tartozik az Európai Unió intézményrendszerébe (például az Emberi Jogok Európai Bírósága).

⁽¹⁾ Azon keresetek kivételével, amelyek az Európai Unió Bíróságának alapokmánya értelmében a Bíróság hatáskörében maradnak.

Költségmentességet akkor sem lehet biztosítani, ha az a kereset, amelyhez kapcsolódóan költségmentességet kérnek, nyilvánvalóan elfogadhatatlannak vagy jogilag nyilvánvalóan megalapozatlannak tűnik (az eljárási szabályzat 146. cikkének (2) bekezdése).

A fentiekből következik különösen, hogy elutasításra kerül az olyan kérelem, amelyet az általa érintett keresetet megelőzően, viszont az említett kereset megindítása határidejének lejártát követően terjesztenek elő, mivel a keresetet elkésztettség miatt nyilvánvalóan elfogadhatatlanként el fogják utasítani.

4. A kötelezően használandó költségmentességi formanyomtatvány

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett költségmentességi formanyomtatvány hozzáférhető az Európai Unió Bíróságának internetes honlapján, a Törvényszék/Eljárás menüpontban.

A költségmentességnek mind a keresetindítást megelőzően, mind pedig valamely folyamatban lévő ügyben történő kérelmezéséhez kötelező e formanyomtatvány használata. A formanyomtatvány nélkül benyújtott költségmentesség iránti kérelem nem vehető figyelembe (az eljárási szabályzat 147. cikke és a gyakorlati végrehajtási rendelkezések 198. pontja).

Nem vehető figyelembe az olyan költségmentesség iránti kérelem, amelyet azt követően nyújtanak be, hogy a Törvényszék az e kérelemmel érintett kereset tárgyában határozatot hozott.

5. A költségmentesség iránti kérelem tartalma és az igazoló iratok

A költségmentességi formanyomtatvány célja, hogy lehetővé tegye a Törvényszék számára, hogy az eljárási szabályzat 147. cikke (3) és (4) bekezdésének megfelelően rendelkezésre álljon minden ahhoz szükséges információ, hogy érdemben el tudja bírálni a költségmentesség iránti kérelmet. Ezek a következők:

- a kérelmező gazdasági helyzetére vonatkozó adatok és
- ha a keresetet még nem nyújtották be, a kereset tárgyára, a tényállásra és a kapcsolódó érvekre vonatkozó adatok (a gyakorlati végrehajtási rendelkezések 201. pontja).

a) A kérelmező gazdasági helyzete

A költségmentesség iránti kérelemhez csatolni kell a kérelmező gazdasági helyzetének értékelését lehetővé tévő minden információt és igazoló iratot, mint például illetékes nemzeti hatóság által kiállított, e gazdasági helyzetet tanúsító okiratot (az eljárási szabályzat 147. cikkének (3) bekezdése).

A kérelmező pénzügyi teljesítőképességét a kedvezőtlen anyagi helyzetét bizonyító adatok alapján kell értékelni:

- valamely természetes személy tehát a Törvényszéknek szolgáltatott információk kapcsán nem szorítkozhat a jövedelemforrásainak megjelölésére, hanem csatolnia kell például adóbevallásokat, jövedelembevallásokat, a szociális segélyt folyósító szerv vagy munkaügyi központ által kiállított igazolásokat, banki igazolásokat vagy bankszámlakivonatokat, valamint olyan adatokat is, amelyek lehetővé teszik a tőkejövedelmének (ingó vagy ingatlan vagyontárgyai értékének) felmérését;
- valamely jogi személy nem szorítkozhat a teherviselő képességének hiányával kapcsolatos utalásra, hanem információkkal kell szolgálnia a társasági formájáról, a nyereségérdekelt vagy nonprofit jellegéről, a tagjának/tagjainak vagy részvényeseinek pénzügyi teljesítőképességéről, és csatolnia kell például számviteli mérlegeket vagy bármilyen más, a számviteli helyzetét igazoló iratot, valamint a csődhelyzetre, a fizetéseképtelenségi eljárásra, a fizetések beszüntetésére vagy a felszámolásra vonatkozó állítást alátámasztó bármilyen bizonyítékot.

A kérelmező saját maga által kitöltött és aláírt nyilatkozatai nem elegendőek a kedvezőtlen anyagi helyzet bizonyításához.

A formanyomtatványban a kérelmező gazdasági helyzetére vonatkozóan feltüntetett adatok és az ennek alátámasztására benyújtott igazoló iratok célja a kérelmező gazdasági helyzetének teljeskörű bemutatása.

Elutasításra kerül az a kérelem, amely jogi szempontból nem igazolja kellőképpen azt, hogy a kérelmező képtelen az eljárás költségeinek viselésére.

b) Az indítani kívánt kereset tárgya

Ha a költségmentesség iránti kérelmet az általa érintett kereset benyújtását megelőzően terjesztik elő, a kérelmezőnek röviden le kell írnia a kereset tárgyát, a tényállást és a keresetének alátámasztása érdekében általa előadni kívánt érveket. A költségmentesség iránti kérelem formanyomtatványán erre külön rovat található.

A jövőbeni kereset elfogadhatóságának és megalapozottságának értékelése szempontjából releváns valamennyi igazoló irat másolatát mellékelni kell. Ilyen lehet például a jövőbeni alperessel folytatott levelezés, vagy megsemmisítés iránti kereset esetén az a határozat, amelynek jogszerűségét a kérelmező vitatja.

A megfelelően kitöltött költségmentességi formanyomtatványnak és az igazoló iratoknak önmagukban érthetőeknek kell lenniük.

c) *Kiegészítés*

A költségmentesség iránti kérelmet nem lehet függelékek utólagos benyújtásával kiegészíteni. Az ilyen függelékeket, ha azokat a Törvényszék erre irányuló felhívása nélkül nyújtják be, elutasítják. Elengedhetetlen tehát az, hogy a nyomtatványban minden szükséges információ szerepeljen, és ahhoz mellékeljék az ezen információk bizonyítására alkalmas valamennyi dokumentum másolatát.

Kivételes esetekben ugyanakkor a kérelmező kedvezőtlen anyagi helyzetének bizonyítására irányuló igazoló iratokat utólagosan is el lehet fogadni, amennyiben azok késedelmes benyújtását megfelelően megindokolták (a gyakorlati végrehajtási rendelkezések 205. pontja).

6. A kérelem benyújtása

a) *Személyesen a kérelmező által*

A költségmentességet kérelmező, ügyvéd által nem képviselt személynek a megfelelően kitöltött és aláírt formanyomtatvány papírváltozatát, valamint az abban említett igazoló iratokat a Törvényszék Hivatalának kell megküldenie az alábbi címre, vagy ott kell benyújtania:

Az Európai Unió Törvényszékének Hivatala
Rue du Fort Niedergrünwald
L-2925 Luxembourg

A formanyomtatványt a kérelmezőnek saját kezűleg alá kell írnia (az eljárási szabályzat 147. cikkének (6) bekezdése és a gyakorlati végrehajtási rendelkezések 199. pontja). Amennyiben a formanyomtatvány nincs saját kezűleg aláírva, azt nem fogják feldolgozni.

b) *A kérelmező ügyvédje által*

Ha a költségmentességet kérelmezőt a költségmentességi formanyomtatvány benyújtásakor ügyvéd képviseli, az ügyvédnek a formanyomtatványt az e-Curia alkalmazáson keresztül, „Az e-Curia alkalmazás használati feltételeiben” meghatározott követelményeket betartva kell benyújtania (a gyakorlati végrehajtási rendelkezések 200. pontja).

7. A keresetindítási határidő felfüggesztése és továbbfolyása

A költségmentesség iránti kérelem benyújtása az azt benyújtó személy vonatkozásában felfüggeszti a keresetindítás határidejét a kérelemről hozott végzés vagy – ha ez a végzés nem jelöl ki ügyvédet a költségmentességet kérelmező képviselőjére – a kérelmező képviselőjével megbízott ügyvédet kijelölő végzés kézbesítéséig (az eljárási szabályzat 147. cikkének (7) bekezdése).

A keresetindítási határidő tehát a költségmentesség iránti kérelem Törvényszék általi elbírálásának időtartama alatt nem folyik.

A költségmentesség iránti kérelem tárgyában hozott végzés, vagy – ha ez a végzés nem jelöl ki ügyvédet a költségmentességet kérelmező képviselőjére – a kérelmező képviselőjével megbízott ügyvédet kijelölő végzés kézbesítését követően a keresetlevél benyújtására fennmaradó határidő rendkívül rövid lehet. Javasoljuk tehát a költségmentesség ügyvéd által megfelelően képviselt kedvezményezettjének, hogy fordítson különös figyelmet a jogszabályi határidő betartására (a gyakorlati végrehajtási rendelkezések 207. pontja).

8. Kiegészítő tájékoztatás

Az igazoló iratok eredeti példányait nem küldjük vissza. Javasoljuk tehát, hogy az igazoló iratok fénymásolatait nyújtsák be.

KÖLTSÉGMENLESSÉG IRÁNTI KÉRELEM

A KÖLTSÉGMENLESSÉG KÉRELMEZŐJE

TERMÉSZETES SZEMÉLY

Hölgy Úr

Vezetéknév:

Keresztnév/Keresztnevek:

Cím:

Irányítószám: Település:

Ország:

Telefonszám (nem kötelező):

E-mail cím (nem kötelező):

Jelenlegi foglalkozás vagy állapot:

JOGI SZEMÉLY ⁽¹⁾

A szervezet neve:

Jogi forma:

Nyereségérdekelte szervezet: ☐ Igen ☐ Nem

Cím:

Irányítószám: Település:

Ország:

Telefonszám (nem kötelező):

E-mail cím (nem kötelező):

⁽¹⁾ Kérjük, csatolja a jelen kérelemhez a jogi személy jog szerinti létezésének újabb keletű bizonyítékát (a cégjegyzékből vagy az egyesületek nyilvántartásából származó kivonatot, illetve bármilyen más hivatalos dokumentumot).

AZ A FÉL, AKI ELLEN KERESETET SZÁNDÉKOZIK INDÍTANI ⁽¹⁾

Ismét felhívjuk a kérelmező figyelmét, hogy a Törvényszék az egyfelől a természetes vagy jogi személyek, másfelől pedig az Unió valamely intézménye, szerve vagy hivatala közötti jogviták elbírálására rendelkezik hatáskörrel. Nem vizsgálhatja felül az alábbiak által hozott határozatok jogszerűségét:

- olyan nemzetközi szervezetek, amelyek nem tartoznak az Európai Unió intézményrendszerébe, így például az Emberi Jogok Európai Bírósága,
- valamely tagállam nemzeti hatóságai,
- nemzeti bíróságok.

Jelölje meg azt a felet, illetve azokat a feleket, aki(k) ellen keresetet szándékozik indítani:

ALPERES(EK)	CÍM
.....	
.....	

Ha több helyre van szüksége, folytassa a listát egy üres lapon, amelyet csatoljon a kérelméhez.

⁽¹⁾ Ha a keresetet és a költségmentesség iránti kérelmet egyszerre terjeszti elő, vagy ha a költségmentesség iránti kérelmet a kereset benyújtását követően terjeszti elő, az „Az a fél, aki ellen keresetet szándékozik indítani” rovatot nem szükséges kitölteni.

A KERESSET TÁRGYA ⁽¹⁾

Ha a költségmentesség iránti kérelmet a kereset benyújtását megelőzően terjesztik elő, a kérelmezőnek röviden le kell írnia a megindítani szándékozott kereset tárgyát, a tényállást és a keresetet alátámasztó érveket. A kérelemhez csatolni kell az ezeket igazoló iratokat (az eljárási szabályzat 147. cikkének (4) bekezdése).

Kérjük, írja le az indítani kívánt kereset tárgyát, a tényállást és a keresetet alátámasztó érveket:

A megindítani szándékozott kereset elfogadhatóságának és megalapozottságának értékelése szempontjából releváns valamennyi igazoló iratot mellékelni kell e formanyomtatványhoz, és fel kell tüntetni az igazoló iratok listáján.

A benyújtott igazoló iratok eredeti példányait nem küldjük vissza.

⁽¹⁾ Ha a keresetet és a költségmentesség iránti kérelmet egyszerre terjeszti elő, vagy ha a költségmentesség iránti kérelmet a kereset benyújtását követően terjeszti elő, „A kereset tárgya” rovatot nem szükséges kitölteni.

A KÉRELMEZŐ GAZDASÁGI HELYZETE

TERMÉSZETES SZEMÉLY

JÖVEDELEMFORRÁSOK

A költségmentesség iránti kérelemhez csatolni kell a kérelmező gazdasági helyzetének értékelését lehetővé tévő minden információt és igazoló iratot, mint például illetékes nemzeti hatóság által kiállított, e gazdasági helyzetet tanúsító okiratot (az eljárási szabályzat 147. cikkének (3) bekezdése).

- Ha kérelmének benyújtásakor jövedelemforrásai nem változtak az elmúlt évhez képest, azokat a jövedelemforrásokat vesszük figyelembe, amelyeket a nemzeti hatóságoknak az elmúlt év január 1-jétől és december 31-ig terjedő időszak vonatkozásában bejelentett.
- Ha gazdasági helyzete változott, a jelenlegi – azaz az idei év január 1-je és a kérelmének benyújtása közötti – időszak jövedelemforrásait vesszük figyelembe.

	Jövedelem-forrásai	Házastársa vagy élettársa jövedelem-forrásai	A háztartásban Önnel együtt élő egyéb személy jövedelemforrásai (gyermek vagy eltartott személy). Pontosítsa:
a.	Semmilyen jövedelem	(*)	
b.	Adóköteles nettó bérek, fizetések (ami a fizetési igazoláson szerepel)		
c.	Nem bérből származó jövedelmek (mezőgazdasági, ipari, kereskedelmi vagy nem kereskedelmi jövedelmek)		
d.	Családi támogatások		
e.	Munkanélküli járadékok		
f.	Napidíjak (betegség, szülés, foglalkozási megbetegedés, munkahelyi baleset)		
g.	Nyugdíjak, nyugellátások, járadékok és előnyugdíjak		
h.	Tartásdíjak (a ténylegesen megkapott összeg)		
i.	Egyéb jövedelemforrások (pl.: az Ön által beszedett lakbér, tőkejövedelmek, értékpapírokból származó jövedelmek...)		

Ha több helyre van szüksége, folytassa a listát egy üres lapon, amelyet csatoljon a kérelméhez.

(*) Ha ezt a mezőt jelöli meg, a kérelmezőnek magyarázatot kell adnia, hogyan fedezi megélhetését.

Jelölje meg a tulajdonában lévő értékpapírok típusát és értékét (részvények, kötvények, üzletrész...), ingatlanok helyét és értékét (ház, föld...), akkor is, ha nem származik belőlük jövedelem:

KÖLTSÉGEK

Nevezze meg az Ön által eltartott gyermekeket és egyéb eltartott személyeket, vagy azokat a személyeket, akik Önnel egy háztartásban laknak:

Vezetéknév és keresztnév	Rokonsági kapcsolat (pl.: gyermeke, unokaöccse, anyja)	Születési idő (nap/hónap/év)
.....		.../.../...
.....		.../.../...
.....		.../.../...
.....		.../.../...

Ha több helyre van szüksége, folytassa a listát egy üres lapon, amelyet csatoljon a kérelméhez.

Jelölje meg az Ön által harmadik személynek folyósított tartásdíj összegét:

A gazdasági helyzetével kapcsolatos – akár a jövedelemforrásokra, akár a viselt költségekre vonatkozó – esetleges kiegészítő információk:

A fenti információkat a gazdasági helyzetének értékelését lehetővé tévő igazoló iratokkal kell alátámasztani (az eljárási szabályzat 147. cikkének (3) bekezdése).

Az igazoló iratok listáját, beleértve adott esetben az illetékes nemzeti hatóság által a gazdasági helyzetének igazolására kiállított tanúsítványt is, mellékelni kell e formanyomtatványhoz.

A benyújtott igazoló iratok eredeti példányait nem küldjük vissza.

JOGI SZEMÉLY

Ha a költségmentességet jogi személy részére kéri, szíveskedjék csatolni a jelen kérelemhez a jogi személy jog szerinti létezésének újabb keletű bizonyítékát (a cégjegyzékből vagy az egyesületek nyilvántartásából származó kivonatot, illetve bármilyen más hivatalos dokumentumot) (az eljárási szabályzat 78. cikkének (4) bekezdésével összefüggésben értelmezett 147. cikkének (5) bekezdése).

Kérjük, vázolja fel a kérelmező, valamint – adott esetben – a tagja(i) vagy részvényesei gazdasági helyzetét:

A fenti információkat a kérelmező és – adott esetben – a tagja(i) vagy részvényesei gazdasági helyzetének értékelését lehetővé tévő igazoló iratokkal kell alátámasztani (az eljárási szabályzat 147. cikkének (3) bekezdése).

Az igazoló iratok listáját, beleértve adott esetben az illetékes nemzeti hatóság által a gazdasági helyzetének igazolására kiállított tanúsítványt is, mellékelni kell e formanyomtatványhoz.

A benyújtott igazoló iratok eredeti példányait nem küldjük vissza.

ÜGYVÉD SZEMÉLYÉRE VONATKOZÓ ESETLEGES JAVASLAT

Amennyiben választott egy olyan ügyvédet, aki jogosult eljárni valamely tagállam bírósága, illetve az EGT-megállapodás valamely más részes államának bírósága előtt, adja meg a következő adatokat:

Az ügyvéd neve:

Címe:

Irányítószám: Település:

Ország:

Telefonszám:

E-mail cím (nem kötelező):

NYILATKOZAT

Alulírott, felelősségem tudatában kijelentem, hogy az e költségmentesség iránti kérelemben közölt adatok a valóságnak megfelelnek:

Dátum: .../.../...

A kérelmező vagy ügyvédjének aláírása:

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU